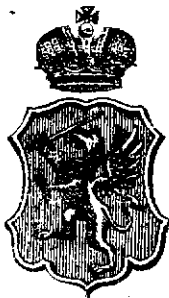


ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цена на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замѣнъ.

Die Lit. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Anferate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXX. Jahrgang.

№ 58.

Пятница 28. Мая. — Freitag 28. Mai.

1882.

Официальная Часть.

Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ.

Locale Abtheilung.

№ 49. Указъ Правительствующаго Сената, коимъ объявляется Высочайше утвержденные, 23. Марта 1882 года, мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержания: Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Гражданскихъ и Духовныхъ Дѣлъ и въ Общемъ Собраніи, рассмотрѣвъ представленіе Министра Юстиціи о наказаніяхъ за похищеніе и самовольную порубку лѣса, мнѣніемъ положилъ: I. Статьи 155, 156, пунктъ 1 статьи 158 и статью 159 устава о наказаніяхъ, налагаемыхъ мировыми судьями, изложить слѣдующимъ образомъ: Статья 155. За похищеніе изъ лѣса деревъ, какъ стоящихъ на корню, такъ буреломныхъ и валежныхъ или частей ихъ, а также за самовольную порубку въ лѣсахъ, хотя и безъ вывоза срубленныхъ деревъ, виновные подвергаются, сверхъ отобранія похищеннаго или самовольно срубленнаго лѣса, или уплаты его стоимости: въ первый разъ, денежному взысканію, равному двойной цѣнѣ похищеннаго или самовольно срубленнаго лѣса; во второй разъ, денежному взысканію, равному тройной цѣнѣ похищеннаго или самовольно срубленнаго лѣса, или же, сверхъ денежнаго взысканія, равнаго двойной цѣнѣ этого лѣса, аресту не свыше трехъ мѣсяцевъ; а въ третій или болѣе разъ, денежному взысканію, равному двойной цѣнѣ похищеннаго или самовольно срубленнаго лѣса, и заключенію въ тюрьмѣ отъ одного до шести мѣсяцевъ (NB. Примѣчаніе къ сей статьѣ остается въ силѣ). Статья 156. Виновные въ совершеніи предусмотрѣнныхъ статью 155 проступковъ, хотя бы и въ первый разъ, могутъ быть подвергнуты взысканіямъ и наказаніямъ, опредѣленнымъ въ той статьѣ за второй разъ: а) когда похищеніе или порубка произведены въ заказныхъ рощахъ и участкахъ, а также въ лѣсахъ, обнесенныхъ заборомъ, изгородью, канавою или другою оградой; б) когда эти проступки совершены ночью; в) когда похититель или самовольный порубщикъ употребилъ какія либо средства, чтобы не быть опознаннымъ лѣсною стражею, или, на спросъ ея, отказался объявить свое имя, или выдалъ себя ложно за другого; г) когда порублены или вырваны съ корнемъ сѣмянные или посаженные деревья; д) когда деревья сплены; е) когда порубщикъ употребилъ какія либо особыя средства, чтобы скрыть слѣды порубки; ж) когда похищеніе или порубка учинены нѣсколькими лицами: з) когда похищеніе или порубка сдѣланы не по нуждѣ, а изъ корысти. Статья 158, п. 1. Опредѣленнымъ за самовольную порубку (ст. 155 и 156) взысканіямъ и наказаніямъ подлежатъ и тѣ, кто будетъ, безъ надлежащаго разрѣшенія, расчищать чужія лѣсныя угодья или предназначенныя подъ заросленіе лѣсомъ поляны, а равно засаживать или засѣивать лѣсомъ мѣста. Статья 159. За укрывательство или покупку завѣдомо похищеннаго или самовольно срубленнаго другими лѣса и лѣсныхъ произведеній, виновные подвергаются, сверхъ отобранія лѣса и лѣсныхъ произведеній или уплаты ихъ стоимости: въ первый разъ, денежному взысканію, равному цѣнѣ принятаго или купленнаго лѣса; во второй разъ, тому же денежному взысканію или, сверхъ того, и аресту не свыше шести недѣль; а въ третій или болѣе разъ, тому же денежному взысканію и заключенію въ тюрьмѣ отъ одного до трехъ мѣсяцевъ (NB. Примѣчаніе къ сей статьѣ остается въ силѣ). II. Статью 822 уложенія о наказаніяхъ (изд. 1866 г.) изложить такъ: „За укрывательство или покупку завѣдомо похищеннаго или самовольно срубленнаго другими лѣса, виновные въ томъ лѣсопромышленники подвергаются: въ первый разъ, денежному взысканію, равному цѣнѣ принятаго или купленнаго лѣса; во второй разъ, тому же денежному взысканію или, сверхъ того, и аресту не свыше шести недѣль; а въ третій и болѣе разъ, тому же денежному взысканію и заключенію въ тюрьмѣ отъ одного до трехъ мѣсяцевъ. Лѣсопромышленники, виновные въ означенныхъ проступкахъ во второй и болѣе разъ, независимо отъ опредѣленной по закону ответственности, приговариваются, во всякомъ случаѣ, къ лишенію права заниматься лѣсною промышленностью въ продолженіе пяти лѣтъ“. (NB. Два примѣчанія къ сей статьѣ, по продолженію 1876 года, остаются въ силѣ).
О наказаніяхъ за похищеніе и самовольную порубку лѣса. По 1. Департаменту отъ 13. Апрѣля 1882 г. № 5168.

№ 50. Указъ Правительствующаго Сената. По указу Его Императорскаго Величества, Правительствующій Сенатъ слушалъ: во 1) рапортъ

№ 49. Указъ Сина Диригирующаго Сената, дешифровъ das folgende, am 23. März 1882 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths publicirt wird: Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Geseze und der Civil- und geistlichen Angelegenheiten und in der allgemeinen Versammlung, nach Verprufung der Vorstellung des Justizministers betreffend die Strafen für das Entwenden und eigenmächtige Fällen von Holz, für gut erachtet: I. Die Artikel 155 und 156, den Punkt 1 des Artikels 158 und den Artikel 159 des Gesezes über die von den Friedensrichtern zu verhängenden Strafen folgendermaßen zu fassen: Artikel 155. Wer noch nicht gefällte Baumstämme, sowie auch Windbruch und Fallholz oder einzelne Partien derselben aus einem Walde entwendet, oder in einem solchen eigenmächtig Holz fällt, wenn er auch die gefällten Stämme nicht wegführt, unterliegt hierfür, abgesehen von der Confiscation des entwendeten oder eigenmächtig gefällten Holzes oder der Erlegung von dessen Werthe: das erste Mal einer Geldbuße im Betrage des doppelten Werthes des gestohlenen oder eigenmächtig gefällten Holzes; das zweite Mal einer Geldbuße im Betrage des dreifachen Werthes des gestohlenen oder eigenmächtig gefällten Holzes, oder aber, außer einer Geldbuße im Betrage des doppelten Werthes dieses Holzes, noch dem Arreste auf nicht mehr als drei Monate; das dritte oder die folgenden Male aber, einer Geldbuße im Betrage des doppelten Werthes des gestohlenen oder eigenmächtig gefällten Holzes und einer Gefängnißhaft von einem bis zu sechs Monaten. (NB. Die Anmerkung zu diesem Artikel bleibt in Kraft.) Artikel 156. Diejenigen, welche sich der im Artikel 155 vorgesehenen Vergehen, wenn auch zum ersten Mal, schuldig gemacht haben, können den in selbigem Artikel für das zweite Mal festgesetzten Geldbußen und Strafen unterworfen werden: a) sobald das Holz aus Reserve-Stücken (zakaznyja rossi i uchastki), sowie aus einem mit einem Zaune, einer Hecke, einem Graben oder einer anderen Einfassung umgebenen Walde entwendet oder in denselben gefällt worden; b) sobald diese Vergehen zur Nachtzeit verübt worden; c) sobald der Holzdieb oder Waldfrevler sich irgend welcher Mittel bedient hatte, um von der Forstwache nicht erkannt zu werden, oder auf Befragen der letzteren seinen Namen zu nennen verweigert, oder sich fälschlich für einen anderen ausgegeben hatte; d) sobald gefäete oder gepflanzte Baumstämme abgehauen oder mit ihrer Wurzel ausgerissen worden; e) sobald Baumstämme abgeägt worden; f) sobald der Waldfrevler irgend welche besondere Mittel angewandt hat, um die Spuren des Fällens zu verdecken; g) sobald das Entwenden oder Fällen des Holzes von mehreren Individuen ausgeführt worden; h) sobald der Holzdiebstahl oder Waldfrevler nicht aus Noth, sondern aus eigenmächtiger Absicht verübt worden. Artikel 158, Punkt 1. Den für eigenmächtiges Holzfällen (Artikel 155 und 156) festgesetzten Beahndungen und Strafen unterliegen gleichfalls auch Diejenigen, welche ohne gehörige Autorisation, fremde Waldbutzungen oder zur Bewaldung bestimmte Waldklößen oder mit Wald angepflanzte oder angefäete Plätze roden. Artikel 159. Wer wissentlich gestohlenen oder eigenmächtig von Anderen gefälltes Holz und Walderzeugnisse bei sich hehlt oder kauft, unterliegt hierfür, abgesehen von der Confiscation des Holzes und der Walderzeugnisse oder der Erlegung ihres Werthes: das erste Mal, einer Geldbuße im Betrage des Werthes des von ihm gehehlten oder gekauften Holzes; das zweite Mal, derselben Geldbuße, oder außerdem noch dem Arreste auf höchstens sechs Wochen; das dritte oder die folgenden Male aber, derselben Geldbuße und zugleich einer Gefängnißhaft von einem bis zu drei Monaten. (NB. Die Anmerkung zu diesem Artikel bleibt in Kraft.) II. Den Artikel 822 des Strafgesetzbuches (Ausgabe v. J. 1866) folgendermaßen zu fassen: „Holzhändler, welche wissentlich gestohlenen oder eigenmächtig von Anderen gefälltes Holz bei sich hehlen oder kaufen, unterliegen hierfür: das erste Mal, einer Geldbuße im Betrage des Werthes des von ihnen gehehlten oder gekauften Holzes; das zweite Mal, derselben Geldbuße, oder außerdem noch dem Arreste auf höchstens sechs Wochen; das dritte oder die folgenden Male aber, derselben Geldbuße und einer Gefängnißhaft von einem bis zu drei Monaten. Holzhändler, die sich der bezeichneten Vergehen zum zweiten und mehr Malen schuldig gemacht haben, werden, abgesehen von der durch das Gesez ihnen auferlegten Verantwortlichkeit für dieselben, jeden Falls verurtheilt zur Entziehung des Rechtes auf den Betrieb des Handels mit Holz während fünf Jahren“. (NB. Die beiden Anmerkungen zu diesem Artikel, in der Fortsetzung v. J. 1876 verbleiben in Kraft).

Betreffend die Strafen für das Entwenden und eigenmächtige Fällen von Holz. Aus dem 1. Departement vom 13. April 1882 Nr. 5168.

№ 50. Ulas Cines Dirigirenden Senats. Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät ließ Ein Dirigirender Senat sich vortragen: 1) den Bericht

Министра Внутренних Дѣлъ, отъ 18. Апрѣля 1882 г. за № 2600, при
комъ представляетъ Правительствующему Сенату составленную, на осно-
ваніи ст. 591 Уст. общ. призр. т. XIII Св. Зак., таблицъ платы, установ-
ляемой на 1882 годъ за суточное содержаніе въ подвѣдомственныхъ Прика-
замъ Общественнаго Призрѣнія и земскимъ учрежденіямъ больницъ нижнихъ
воинскихъ чиновъ и погребеніе умершихъ, для зависящаго распоряженія объ
обнародованіи сей таблицы для повсемѣстнаго исполненія, и во 2) Табелю
платы, устанавливаемой на 1882 г. за призрѣніе въ больницахъ, подвѣдом-
ственныхъ Приказамъ Общественнаго призрѣнія и земскимъ учрежденіямъ,
нижнихъ воинскихъ чиновъ и погребеніе умершихъ. Приказали: О тако-
вомъ донесеніи, съ приложеніемъ таблицы, для свѣдѣнія и должнаго, въ чемъ
до кого касаться будетъ, исполненія, послать указы.

О таблицѣ платы за суточное содержаніе въ
подвѣдомственныхъ Приказамъ Обще-
ственнаго Призрѣнія и земскимъ учреж-
деніямъ больницъ нижнихъ воинскихъ
чиновъ и погребеніе умершихъ.

По 1. Департаменту отъ 10.
Мая 1882 г. № 6321.

Табель платы,

устанавливаемой на 1882 г. за призрѣніе въ больницахъ, подвѣдомственныхъ
Приказамъ Общественнаго Призрѣнія и земскимъ учрежденіямъ, нижнихъ
воинскихъ чиновъ и погребеніе умершихъ.

№	Губернія, области и градоначальства.	За содержаніе од- ного больного въ сутки.		За погребеніе умершаго.	
		Коп.	Руб.	Коп.	Руб.
1	Архангельская губ.	52	2	55	
2	Астраханская "	75 ¹ / ₄	2	19 ³ / ₄	
3	Бессарабская "	65 ¹ / ₄	2	74	
4	Виленская "	58 ³ / ₄	1	9 ¹ / ₂	
5	Витебская "	70	3	87 ³ / ₄	
6	Владимирская "	60 ¹ / ₂	3	77 ¹ / ₂	
7	Вологодская "	69 ³ / ₄	3	46 ¹ / ₄	
8	Волынская "	56 ³ / ₄	3	78 ¹ / ₄	
9	Воронежская "	86	5	33	
10	Вятская "	58 ³ / ₄	3	47 ³ / ₄	
11	Гродненская "	54	2	61	
12	Екатеринославская "	85 ³ / ₄	5	30 ¹ / ₄	
13	Енисейская "	53 ¹ / ₂	2	77 ¹ / ₄	
14	Забайкальская область	87 ¹ / ₂	3	35	
15	Иркутская губ.	80 ³ / ₄	3	35	
16	Казанская "	81 ¹ / ₂	3	7 ³ / ₄	
17	Калужская "	73 ³ / ₄	3	19	
18	Керчь - Еникольское градоначальство	65 ¹ / ₂	5	50	
19	Кіевская губ.	77 ³ / ₄	3	99 ¹ / ₄	
20	Ковенская "	66 ¹ / ₂	4	26	
21	Костромская "	96	4	45 ¹ / ₂	
22	Курляндская "	73 ¹ / ₂	5	61 ³ / ₄	
23	Курскія "	78 ¹ / ₄	3	21 ¹ / ₄	
24	Лифляндская "	68	4	68 ¹ / ₂	
25	Минская "	73 ¹ / ₂	2	75 ³ / ₄	
26	Могилевская "	73 ³ / ₄	3	46	
27	Московская "	61 ¹ / ₂	1	90 ¹ / ₂	
		69 ³ / ₄	4	27 ¹ / ₄	
28	Нижегородская "	72	2	18	
29	Новгородская "	71	4	71 ³ / ₄	
30	Одесское градоначальство	70	2	74	
31	Олонекская губ.	68	2	85 ¹ / ₂	
32	Оренбургская "	58	3	48 ¹ / ₂	
33	Орловская "	76	3	78	
34	Пензенская "	75 ¹ / ₄	2	77	
35	Пермская "	72	3	99	
36	Подольская "	60 ¹ / ₂	2	95 ¹ / ₂	
37	Полтавская "	77 ¹ / ₂	2	34	
38	Псковская "	66 ³ / ₄	2	46 ¹ / ₂	
39	Рязанская "	50	2	36	
40	Самарская "	84	4	42	
41	С.-Петербургская "	79 ¹ / ₄	4	22 ¹ / ₄	
42	Саратовская "	83	2	83	
43	Симбирская "	73	2	97	
44	Смоленская "	64 ³ / ₄	1	89 ¹ / ₄	
45	Таврическая "	99 ³ / ₄	6	4 ¹ / ₂	
46	Таганрогское градоначальство	73 ³ / ₄	4	10	
47	Тамбовская губ.	59 ³ / ₄	3	90	
48	Тверская "	69	3	31	
49	Тобольская "	50 ³ / ₄	3	18 ¹ / ₄	
50	Томская "	45 ¹ / ₄	2	73 ¹ / ₂	
51	Тульская "	66 ³ / ₄	3	23 ¹ / ₂	
52	Уфимская "	—	—	—	
53	Харьковская "	99 ¹ / ₂	3	40	
54	Херсонская "	79 ¹ / ₂	5	1	
55	Черниговская "	64 ³ / ₄	2	71 ³ / ₄	
56	Эстляндская "	61 ¹ / ₂	7	24	
57	Ярославская "	63 ¹ / ₄	4	86	
58	Якутская область	57 ³ / ₄	3	35	

Примѣчаніе. Плата по Уфимской губерніи будетъ утверждена по
полученіи ожидаемыхъ отъ Губернатора свѣдѣній по сему предмету.

Подписаль: За Министра Внутреннихъ Дѣлъ, Товарищъ Министра,
Сенаторъ Готовцевъ.

№ 51. Указъ Правительствующаго Сената. По указу Его Импе-
раторскаго Величества, Правительствующій Сенатъ слушали: во
1-хъ) рапортъ Министра Финансовъ, отъ 29-го Марта 1882 года за № 1414,
содержащаго: указомъ Правительствующаго Сената, отъ 11-го
Юня 1881 г., обнародована Высочайше утвержденная 19-го Мая того года

des Ministers des Innern vom 18. April 1882 Nr. 2600, bei welchem derselbe
die auf Grundlage des Art. 591 der Verordnung über die allgemeine Fürsorge,
Bd. XIII des Codey der Reichsgesetze, angefertigte Tabelle über die für das Jahr
1882 festgesetzte Zahlung für den täglichen Unterhalt eines Untermitilairs in den
unter den Collegien der allgemeinen Fürsorge und den Landschafts-Institutionen
stehenden Krankenhäusern und für die Beerdigung eines Gestorbenen dem Dirigi-
renden Senat vorstellt, damit derselbe dahin Anordnung treffe, daß diese Tabelle
zur öffentl. Erfüllung publicirt werde, und 2) die Tabelle über die für das
Jahr 1882 festgesetzte Zahlung für die Verpflegung von Untermitilairs in den
unter den Collegien der allgemeinen Fürsorge und den Landschafts-Institutionen
stehenden Krankenhäusern und für die Beerdigung der Gestorbenen. Befohlen:
Ueber solchen Bericht, unter Beifügung der Tabelle, zur Wissenschaft und schuldigen
Erfüllung Seitens derer, die es betrifft, Ufaze zu erlassen.

Betreffend die Tabelle über die für den täglichen
Unterhalt eines Untermitilairs in den unter
den Collegien der allgemeinen Fürsorge und
den Landschafts-Institutionen stehenden Kran-
kenhäusern und für die Beerdigung eines Ge-
storbenen zu leistende Zahlung.

Aus dem 1. Departement vom
10. Mai 1882 Nr. 6321.

Tabelle

über die Zahlung, welche für das Jahr 1882 für die Verpflegung von Unter-
mitilairs in den unter den Collegien der allgemeinen Fürsorge und den Landschafts-
Institutionen stehenden Krankenhäusern und für die Beerdigung von Gestorbenen
festgesetzt worden ist.

№	Gouvernements, Provinzen und Stadt- befehlshaberschaften.	Für den täglichen Unterhalt eines Kranken.		Für die Beerdigung eines Gestorbenen.	
		Копейск.	Руб.	Руб.	Коп.
1	Gouvernement Archangel	52	2	55	
2	" Astrachan	75 ¹ / ₄	2	19 ³ / ₄	
3	" Bessarabien	65 ¹ / ₄	2	74	
4	" Wilna	58 ³ / ₄	1	9 ¹ / ₂	
5	" Witebsk	70	3	87 ³ / ₄	
6	" Wladimir	60 ¹ / ₂	3	77 ¹ / ₂	
7	" Wologda	69 ³ / ₄	3	46 ¹ / ₄	
8	" Wolhynien	56 ³ / ₄	3	78 ¹ / ₄	
9	" Woronesh	86	5	33	
10	" Wiatka	58 ³ / ₄	3	47 ³ / ₄	
11	" Grodno	54	2	61	
12	" Seltaterinostaw	85 ³ / ₄	5	30 ¹ / ₄	
13	" Senisseist	53 ¹ / ₂	2	77 ¹ / ₄	
14	Provinz Transbaikalien	87 ¹ / ₂	3	35	
15	Gouvernement Irkutsk	80 ³ / ₄	3	35	
16	" Kasan	81 ¹ / ₂	3	7 ³ / ₄	
17	" Kaluga	73 ³ / ₄	3	19	
18	Stadtbefehlshaberschaft Kertsch-Senikale	65 ¹ / ₂	5	50	
19	Gouvernement Kiew	77 ³ / ₄	3	99 ¹ / ₄	
20	" Kowno	66 ¹ / ₂	4	26	
21	" Kostroma	96	4	45 ¹ / ₂	
22	" Kurland	73 ¹ / ₂	5	61 ³ / ₄	
23	" Kursk	78 ¹ / ₄	3	21 ¹ / ₄	
24	" Livland	68	4	68 ¹ / ₂	
25	" Minsk	73 ¹ / ₂	2	75 ³ / ₄	
26	" Mohilew	73 ³ / ₄	3	46	
27	" Moskau	61 ¹ / ₂	1	90 ¹ / ₂	
		69 ³ / ₄	4	27 ¹ / ₄	
28	" Nischni-Novgorod	72	2	18	
29	" Nowgorod	71	4	71 ³ / ₄	
30	Stadtbefehlshaberschaft Odessa	70	2	74	
31	Gouvernement Oloneh	68	2	85 ¹ / ₂	
32	" Orenburg	58	3	48 ¹ / ₂	
33	" Orel	76	3	78	
34	" Penza	75 ¹ / ₄	2	77	
35	" Perm	72	3	99	
36	" Podolien	60 ¹ / ₂	2	95 ¹ / ₂	
37	" Poltawa	77 ¹ / ₂	2	34	
38	" Pskow	66 ³ / ₄	2	46 ¹ / ₂	
39	" Rasan	50	2	36	
40	" Samara	84	4	42	
41	" St. Petersburg	79 ¹ / ₄	4	22 ¹ / ₄	
42	" Saratow	83	2	83	
43	" Simbirsk	73	2	97	
44	" Smolensk	64 ³ / ₄	1	89 ¹ / ₄	
45	" Taurien	99 ³ / ₄	6	4 ¹ / ₂	
46	Stadtbefehlshaberschaft Taganrog	73 ³ / ₄	4	10	
47	Gouvernement Tambow	59 ³ / ₄	3	90	
48	" Twer	69	3	31	
49	" Tobolsk	50 ³ / ₄	3	18 ¹ / ₄	
50	" Tomsk	45 ¹ / ₄	2	73 ¹ / ₂	
51	" Tula	66 ³ / ₄	3	23 ¹ / ₂	
52	" Ufa	—	—	—	
53	" Charlów	99 ¹ / ₂	3	40	
54	" Cherson	79 ¹ / ₂	5	1	
55	" Tschernigow	64 ³ / ₄	2	71 ³ / ₄	
56	" Estland	61 ¹ / ₂	7	24	
57	" Jaroslau	63 ¹ / ₄	4	86	
58	Provinz Jakutsk	57 ³ / ₄	3	35	

Anmerkung. Für das Gouvernement Ufa wird die Zahlung bestätigt
werden, sobald von dem Gouverneur die bezüglichen Auskünfte eingegangen sind.

Unterschrieben: Für den Minister des Innern, der College des Ministers,
Senateur Gutowzew.

№ 51. Ufaze eines Dirigirenden Senats. Auf Befehl Seiner Kaiser-
lichen Majestät ließ Ein Dirigirender Senat sich vortragen: 1) den Bericht
des Finanzministers vom 29. März 1882 Nr. 1414 folgenden Inhalts: Durch
den Ufaze des Dirigirenden Senats vom 11. Juni 1881 sei der am 19. Mai
desselben Jahres Allerhöchst bestätigte Vorschlag über die Summen, welche im

вѣдомость суммъ налога съ недвижимыхъ имуществъ, слѣдующимъ въ 1882 г. съ каждой губерніи и области, и мнѣніе Государственнаго Совѣта о взиманіи налога, въ которомъ постановлено: п. 1. Въ губерніяхъ, гдѣ еще не открыты земскія учрежденія, распределеіе между городами, посадами и мѣстечками суммы налога, назначенной для губерніи, производится распорядительными комитетами, замѣнившими на основаніи Высочайше утвержденного, 10-го Декабря 1874 г., мнѣнія Государственнаго Совѣта, особаго о земскихъ повинностяхъ присутствія. Высочайше утвержденными 23-го Іюня (5 Іюля) 1871 г. временными правилами, о введеніи въ 9-ти западныхъ губерніяхъ мировыхъ судебныхъ установленій, на содержаніе оныхъ установленъ дополнительный на губерніскія повинности сборъ съ недвижимыхъ городскихъ имуществъ, въ размѣрѣ 25% съ суммы налога, назначенной для каждой губерніи. Сборъ этотъ съ 1879 г. Высочайше утвержденнымъ 2-го Мая 1878 г. мнѣніемъ Государственнаго Совѣта введенъ въ губерніяхъ: Астраханской, Оренбургской и Уфимской. Затѣмъ Высочайше утвержденнымъ 8 (20) Іюня 1874 г. положеніемъ о преобразованіи воинской квартирной повинности, дѣйствіе коего Высочайше утвержденнымъ въ тотъ же день мнѣніемъ Государственнаго Совѣта распространено на всѣ губерніи и области Имперіи, за исключеніемъ Финляндіи, губерній Царства Польскаго, Кавказскаго и Закавказскаго края и Туркестанскаго генералъ-губернаторства, всѣ расходы по квартирному довольствію войскъ приняты на счетъ Государственнаго Казначейства и затѣмъ на покрытіе сихъ расходовъ установленъ ко взиманію съ 1875 г., въ пособіе Государственному Казначейству, дополнительный сборъ съ городскихъ недвижимыхъ имуществъ по особому росписанію, приложенному къ п. 3 ст. 18 вышеприведеннаго положенія, въ размѣрѣ дополнительнаго 40% сбора, взимающагося, на основаніи Высочайше утвержденного 31-го Мая 1872 г. мнѣнія Государственнаго Совѣта, въ пособіе государственному земскому сбору на покрытіе расходовъ по офицерской квартирной повинности, съ налога на недвижимыя городскія имуществъ. Вслѣдствіе сего Министръ Финансовъ, получивъ отъ Распорядительныхъ Комитетовъ по 11-ти губерніямъ отзывы, утвердилъ, согласно съ оными, размѣръ въ сихъ губерніяхъ налога и дополнительныхъ къ оному сборовъ на 1882 г., о чемъ доводитъ до свѣдѣнія Правительствующаго Сената, съ представленіемъ по сему предмету, для обнародованія, вѣдомости, и во 2-хъ) Вѣдомость о размѣрѣ налога съ недвижимыхъ имуществъ въ городахъ, посадахъ и мѣстечкахъ на 1882 годъ и дополнительныхъ къ оному сборовъ: на квартирную повинность и на содержаніе мировыхъ судебныхъ учрежденій, утвержденную Министромъ Финансовъ. Приказали: О такомъ донесеніи, съ приложеніемъ вѣдомости, для свѣдѣнія и должнаго, въ чемъ до кого касаться будетъ, исполненія, послать указы.

О размѣрѣ налога съ недвижимыхъ имуществъ въ городахъ, посадахъ и мѣстечкахъ и дополнительныхъ къ оному сборовъ: на квартирную повинность и на содержаніе мировыхъ судебныхъ учрежденій по 11-ти губерніямъ. По 1. Департаменту отъ 16. Апрѣля 1882 г. № 5389.

ВѢДОМОСТЬ

о размѣрѣ налога съ недвижимыхъ имуществъ въ городахъ, посадахъ и мѣстечкахъ на 1882 годъ и дополнительныхъ къ оному сборовъ: на квартирную повинность и на содержаніе мировыхъ судебныхъ учрежденій, утвержденная Министромъ Финансовъ.

Наименованіе губерній, городовъ, посадовъ и мѣстечекъ.	Сумма налога.		Суммы квартирного сбора.		Суммы сбора на мировыя учрежденія.	
	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.
Лифляндская.						
Гор. Рига	39961	—	66800	—	—	—
„ Лемзаль	581	—	424	—	—	—
„ Венденъ	1167	—	852	—	—	—
„ Валкъ	902	—	658	—	—	—
„ Дерптъ	6950	—	5074	—	—	—
„ Верро	739	—	539	—	—	—
„ Перновъ	3424	—	2499	—	—	—
„ Феллинь	1202	—	877	—	—	—
„ Аренсбургъ	1566	—	1500	—	—	—
„ Шлокъ	254	—	185	—	—	—
„ Вольмаръ	739	—	539	—	—	—
	57485	—	79947	—	—	—

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 29. Апрѣля 1882 г., по выбору дворянства, вновь утверждены въ должностяхъ А. фонъ Денъ Дерптскій уѣзднымъ судьей, Баронъ Майдель-Ней-Врангельскій 1. ассессоромъ Дерптскаго уѣзднаго крестьянскаго суда и Христіанъ Эйзеншмидтъ секретаремъ того же суда. № 2748.

Миттелъ Journal-Verfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 29. April 1882 sind nach stattgehabter Adelswahl auf dem diesjährigen Landtage der Dorpat'sche Kreisrichter A. von Dehn, der 1. Assessor des Dorpat'schen Kreisgerichts Baron Maudell-Neu-Wrangelschhof und der Secretair desselben Kreisgerichts Christian Eifenschmidt auf's Neue in diesen Aemtern bestätigt worden. Nr. 2748.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 11. Мая с. г., по выбору дворянства, утверждены: судьей Перновъ-Феллинскаго уѣзднаго крестьянскаго суда состоявшій по нынѣ въ этой должности Баронъ Унгеръ-Штернбергъ, 1. ассессоромъ того же суда состоявшій по нынѣ въ этой должности Эдгаръ фонъ Штрикъ-Полленгофъ, 2. ассессоромъ

означеннаго суда кандидатъ сельскаго хозяйства Альфредъ фонъ Синверсъ-Эйзенкопъ и секретаремъ того же суда состоявшій по нынѣ въ сей должности Баронъ Эвальдъ Зассъ. № 2758.

Миттелъ Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 11. Mai s. sind nach stattgehabter Adelswahl bestätigt worden: als Pernau-Fellinscher Kreisrichter der seitherige Kreisrichter Baron Ungern-Sternberg, als 1. Assessor des Pernau-Fellinschen Kreisgerichts der seitherige Assessor Edgar von Struck-Pollenshof, als 2. Assessor der Candidat der Landwirtschaft Alfred von Eivers-Eusefelli und als Secretair des besagten Kreisgerichts der seitherige Secretair Baron Ewald Saff. Nr. 2758.

Определеніи Аренбургской городской Думы, отъ 30. Апрѣля 1882 года. (Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

- 1) Къ мосту въ Лодѣ устроить продолженіе на столбахъ, и собрать свѣдѣнія касательно употребленія паровой землечерпальной машины для очищенія фарватера.
- 2) Сдѣлать заемъ для вышеозначенной цѣли.

Зahre 1882 in jedem Gouvernement und jeder Provinz an Immobiliensteuer einfließen müssen, und das Gutachten des Reichsraths betreffend die Erhebung dieser Steuer publicirt worden, in welchem letzteren bestimmt ist: Punkt 1. In den Gouvernements, in welchen die Landschaftsinstitutionen noch nicht eröffnet worden sind, wird die Vertheilung der für das Gouvernement festgesetzten Steuer-summe auf die Städte und Flecken von den anordnenden Comitès, welche auf Grundlage des am 10. December 1874 Allerhöchst bestätigten Gutachtens des Reichsraths an die Stelle der besonderen Commissionen für die Landespräsidenten getreten sind, bewerkstelligt. Durch die am 23. Juni (5. Juli) 1871 Allerhöchst bestätigten temporellen Regeln über die Einführung der Friedensrichter-Institutionen in den 9 westlichen Gouvernements, sei zur Unterhaltung derselben eine Ergänzungsteuer von den städtischen Immobilien zu den Gouvernementspräsidenten im Betrage von 25 % der für jedes Gouvernement bestimmten Steuer-summe festgesetzt worden. Diese Steuer sei durch das am 2. Mai 1878 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths vom Jahre 1879 ab in den Gouvernements Astrachan, Dienburg und Ufa eingeführt worden. Ferner seien gemäß der am 8 (20.) Juni 1874 Allerhöchst bestätigten Verordnung über die Reorganisation der Militär-Quartierprästation, deren Wirksamkeit durch das an demselben Tage Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths auf alle Gouvernements und Provinzen des Kaiserreichs, mit Ausnahme Finnlands, der Gouvernements des Königreichs Polen, Kaukasus und Transkaukasus und des Generalgouvernements Turkestan, ausgedehnt worden ist, alle Ausgaben für die Bequartierung der Truppen für Rechnung des Reichsschatzes zu bestreiten und sei zur Deckung dieser Ausgaben vom Jahre 1875 ab die Erhebung einer Ergänzungssteuer, als Beihilfe für den Reichsschatz, von den städtischen Immobilien nach einem dem Pkt. 3 des Art. 18 der gedachten Verordnung beigefügten besonderen Verzeichnisse, an Stelle der Ergänzungssteuer von 40 %, welche auf Grundlage des am 31. Mai 1872 Allerhöchst bestätigten Gutachtens des Reichsraths als Zuschuß zu der Reichs-Landessteuer zur Deckung der Ausgaben für die Bequartierung der Offiziere von der städtischen Immobiliensteuer zu erheben war, angeordnet worden. In Folge dessen habe der Finanzminister, nachdem er aus 11 Gouvernements von den anordnenden Comitès die Aeußerungen erhalten, gemäß denselben den Betrag der Steuer und der Ergänzungssteuern zu derselben in diesen Gouvernements für das Jahr 1882 bestätigt, was er zur Kenntniß des Dirigirenden Senats bringe und zugleich den betreffenden Vorschlag zur Publication vorstelle, und 2) den Vorschlag über den Betrag der Steuer von den Immobilien in Städten und Flecken für das Jahr 1882 und der Ergänzungssteuern zu derselben für die Quartierprästation und zur Unterhaltung der Friedensrichter-Institutionen. Befohlen: Ueber solchen Bericht, unter Beifügung des Vorschlages, zur Wissenschaft und schuldigen Erfüllung Seitens derer, die es betrifft, Akise zu erlassen.

Betreffend den Betrag der Immobiliensteuer in Städten und Flecken und der Ergänzungssteuern zu derselben für die Quartierprästation und für die Unterhaltung der Friedensrichter-Institutionen für 11 Gouvernements. Aus dem 1. Departement vom 16. April 1882 Nr. 5389.

Vom Finanzminister bestätigter

Vorschlag

über den Betrag der Steuer von den Immobilien in Städten und Flecken für das Jahr 1882 und der Ergänzungssteuern zu derselben für die Quartierprästation und zur Unterhaltung der Friedensrichter-Institutionen.

Benennung der Gouvernements, Städte und Flecken.	Betrag der Immobiliensteuer.		Betrag der Quartiersteuer.		Betrag der Steuer für die Friedensrichter-Institutionen.	
	Rbl.	Kop.	Rbl.	Kop.	Rbl.	Kop.
Livland.						
Stadt Riga	39961	—	66800	—	—	—
„ Lemsal	581	—	424	—	—	—
„ Wenden	1167	—	852	—	—	—
„ Walf	902	—	658	—	—	—
„ Dorpat	6950	—	5074	—	—	—
„ Werro	739	—	539	—	—	—
„ Pernau	3424	—	2499	—	—	—
„ Fellin	1202	—	877	—	—	—
„ Arensburg	1566	—	1500	—	—	—
„ Schloß	254	—	185	—	—	—
„ Wolmar	739	—	539	—	—	—
	57485	—	79947	—	—	—

- 3) Освободить владѣльцевъ земель прилегающихъ къ заливу „Абба“ отъ платежа грунтоваго оброка на 10 лѣтъ за земли, которыя ими будутъ включены въ предѣлы ихъ участковъ засыпкою частей залива, а по истеченіи сего срока взимать съ нихъ поземельный оброкъ по 1 коп. за кв. сажень.
- 4) Оставить вопросъ о подчиненіи вѣдѣнію городу соединеніи съ городомъ и мѣстностей безъ послѣдствій.
- 5) Возвратить число полицейскихъ вахмистровъ и ночныхъ караульных.
- 6) На привозъ песка не устанавливать таксы. № 4661.

Бefchlüsse der Arensburg'schen Stadtverordneten-Versammlung vom 30. April 1882. (Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

- 1) Die Kodesche Brücke ist zunächst auf Pfählen zu verlängern, bezüglich der Verwendung eines Dampfbaggers aber sind eingehende Erkundigungen einzuziehen.
- 2) Zu den Kosten ist eine Anleihe zu machen.

- 3) Es ist Freiheit von Grundinzahlung für die durch Auffüllung in der Abhaja trocken zu legende Landtheile den Anwohnern für 10 Jahre zu bewilligen, nach dieser Zeit aber ein Grundzins von je 1 Kop. per Quadratfaden zu erheben.
- 4) Die Frage wegen Heringziehung der Stadt benachbarter landischer Territorien unter die Stadtverwaltung ist vorläufig auf sich beruhen zu lassen.
- 5) Die Zahl der Polizeiwachmeister und Nachtwächter ist zu erhöhen.
- 6) Von der Festsetzung einer Taxe für Sandfahren ist abzusehen. Nr. 4661.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Рижскому купцу Вредезену дальѣйшее содержаніе паровой льсопиляны Требнера и Шумана находящейся на Любексгольмъ. № 2736. 1

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Bredezen die Concession zum weiteren Betriebe der auf Lübecksholm belegenen, dem

August Troebner und Gustav Schumann bisher gehörigen Dampfsägemühle ertheilt worden. Nr. 2736. 1

Вследствие отношения Гродненского Губернского Правления Лифляндское Губернское Правление поручает всемъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губернии розыскивать бывшего въ 1873 году секретаря Вѣдствской городской Думы коллежскаго секретаря Николая Михайловича Алексѣева, о послѣдствіяхъ розыска довести сему Губернскому Управленію. № 2608. 1

Въ Folge Requisition der Gubernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämtliche Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach dem im Jahre 1873 gegebenen Secretaire der Belostokischen Stadt-Duma, Collegien-Secretair Nicolai Michailowitsch Alexejew, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 2608. 1

Вследствие представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управление поручаетъ всемъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губернии розыскивать проживавшаго въ Февралѣ мѣсяцѣ минувшаго года въ г. Ригѣ бывшаго извозчика Петра Сальниса, которому слѣдуетъ объявить резолюцію на поданное имъ въ означенный Магистратъ прошеніе и о послѣдствіяхъ розыска довести сему Губернскому Управленію. № 2679. 1

Въ Folge Unterlegung des Rigaschen Rathes wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtliche Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach dem im Februar vorigen Jahres in Riga wohnhaft gewesenen früheren Fuhrmann Peter Salnis, welchem auf ein von ihm beim obgenannten Rathe eingegebenes Gesuch eine Resolution zu eröffnen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 2679. 1

Согласно отношенію Нижегородскаго Губернскаго Правленія квартира Ардатовскаго уѣзднаго полицейскаго Управленія, Нижегородской губернии, въ ночь съ 8. на 9. Марта сего года сгорѣла со всемъ казеннымъ имуществомъ, дѣлами, книгами и архивомъ.

Вследствие сего Лифляндское Губернское Управление всѣ равныя мѣста просить, а подчиненнымъ предписывать возобновить касавшіяся до означеннаго полицейскаго Управленія дѣла, по которымъ ими не получено исполнительныхъ отвѣтовъ. № 2680. 1

Въ Folge Mittheilung der Nishegorodischen Gouvernements-Regierung ist das Gebäude, in welchem sich die Arbatowsche Kreis-Polizei-Verwaltung befand, in der Nacht vom 8. auf den 9. März d. J. mit dem ganzen Kronsinventar, den Acten, Büchern und dem Archive niedergebrannt.

Въ такой Верантassung werden von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung alle gleichstehenden Behörden ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, alle diejenigen, die obgenannte Polizeiverwaltung betreffenden Sachen, in welchen sie von derselben keine Antworten erhalten haben, zu erneuern. Nr. 2680. 1

Вследствие отзыва командира 120. пѣхотнаго Серпуховскаго полка Лифляндское Губернское Управление предписываетъ всемъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губернии розыскивать состоявшаго въ означенномъ полку на службѣ нынѣ оставшаго, поручика Варова фонъ деръ Остенъ-Сакена, а равно имущество и капиталы, ему принадлежащія, и въ случаѣ розыска взыскать съ него

или изъ его имущества причитающіяся съ него казни въ возвратъ выданнаго ему жалованья деньги, въ количествѣ 42 руб. 97 коп., наковыя сдать въ мѣстное Казначейство подъ квитанцію, которую препроводитъ въ командіру вышеупомянутаго полка, о послѣдствіяхъ же розыска довести сему Губернскому Управленію.

Въ Folge Requisition des Commandeurs des 120. Serpuchowischen Infanterie-Regiments wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtliche Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements aufgetragen, nach dem im qu. Regimente im Dienste befindlich gewesenen, gegenwärtig dimitt. Lieutenant Baron von der Osten-Sacken, sowie nach dessen etwaigen Besitzlichkeiten und Capitalien sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle von ihm oder aus seinem Vermögen, resp. Capitalien 42 Rbl. 97 Kop., welche von ihm an zuviel empfangener Gage zur Kronskasse zurückzahlen sind, beizutreiben und selbige der örtlichen Kreisrentei gegen Quittung zu übermitteln, letztere aber dem Commandeur des obervährten Regiments zu übersenden und über das Ergebniß der Nachforschungen anher zu berichten. Nr. 2761. 2

Вследствие отношенія Курскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Управление поручаетъ всемъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губернии розыскивать состоявшаго подъ надзоромъ полиціи въ г. Львовѣ и 24. Января сего 1882 года неизвестно куда скрывшагося горца Фарвада - Амиръ - Бекъ - Оглы, административно высланнаго съ Кавказа, и въ случаѣ розыска, задержавъ немедленно выслать его въ распоряженіе Львовскаго Исправника, о послѣдствіяхъ же розыска довести сему Губернскому Управленію.

Примѣтъ названный горецъ слѣдующихъ: 48 лѣтъ, роста 2 аршина 5 вершковъ, лицо чистое, смуглое, глаза сѣрые, волосы на головѣ, бородѣ и усахъ черные, носъ умѣренный; особыя примѣты: на лбу съ правой стороны и съ лѣвой два шрама, на тѣлѣ и затылкѣ по одному и на правой ногѣ около колѣна отъ князя большіе шрамы; при побѣгѣ одежду имѣлъ: сюртукъ чернаго трико, брюки и жилетъ тоже триковые, длинныя сапоги, сверху фризное пальто коричневаго цвѣта, барашковую шапку и карманные закрытые серебряныя часы съ мѣдною цѣпочкою.

Въ Folge Requisition der Kurlischen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtliche Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements aufgetragen, nach dem in der Stadt Rgow unter polizeilicher Aufsicht befindlich gewesenen und am 24. Januar a. c. unbekannt wohin entwichenen, auf administrativem Wege aus dem Kaukasus ausgefandten Bergbewohner Farwada-Amir-Beck-Ogla sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle denselben sofort an den Rgowischen Zsprawnik auszusenden, über das Ergebniß der Nachforschungen aber anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Bergbewohners ist folgendes: 48 Jahr alt, 2 Arsch. 5 Wersch. groß, Gesicht glatt, bräunlich, Augen grau, Kopfhare, Bart und Schnurrbart schwarz, Nase proportionirt; besondere Kennzeichen: auf der Stirn an der rechten und linken Seite zwei Schrammen, auf dem Körper und Nacken je eine und auf dem rechten Beine beim Knie große von einem Dolche herrührende Schrammen; bei seiner Flucht war er bekleidet mit einem schwarzen Tricot-Rocke und einer Weste und Beinkleidern von gleichem Stoffe, langen Stiefeln, einem braunen Paletot und einer Baranzenmütze und trug eine gedeckte silberne Taschenuhr an einer kupfernen Kette. Nr. 2762. 2

Вследствие отношенія Вятскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Управление поручаетъ всемъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губернии розыскивать бывшаго директора Иранскаго тюремнаго отдѣленія майора Котельническаго и въ случаѣ отысканія истребовать отъ него счетъ, съ документами въ израсходованіи аванса, отпущеннаго ему, Котельническому, изъ Иранскаго Уѣзднаго Казначейства по авансовой ассигновкѣ отъ 15. Марта 1874 г. за № 1250, въ количествѣ 124 руб. 81 коп., о послѣдствіяхъ же розыска довести сему Губернскому Управленію.

Въ Folge Requisition der Wälfischen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtliche Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach dem gewesenen Director der Zaransischen Gefängnis-Abtheilung Major Kotelnitsky sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle von demselben eine mit Belegen versehene Rechnung über die Ver- ausgabung des ihm, Kotelnitsky, aus der Zaransischen Kreisrentei laut Avance-Assignation vom 15. März 1874 sub Nr. 1250 abgelassenen Credits im Betrage von 124 Rbl. 81 Kop. einzubringen, über das Ergebniß der Nachforschungen aber anher zu berichten. Nr. 2763. 2

Вследствие отношенія Минскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Управление поручаетъ всемъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губернии, розыскивать бывшаго члена Минской дворницкой Опекы, назначеннаго отъ Министерства Юстиціи, коллежскаго секретаря Григорія Филиппова Лаберовскаго, для истребованія отъ него объясненія по дѣлу Опекунскаго Управленія малолѣтней Софіи Свентовской и о послѣдствіяхъ розыска довести сему Губернскому Управленію.

Въ Folge Requisition der Ministerischen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämtliche Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach dem ehemaligen, vom Justizministerium ernannten Gliede der Ministerischen Adels-Vormundschafts-Verwaltung, Collegien-Secretair Grigory Philippow Librowsky, behufs Einverlangung einer Erklärung in Sachen der Vormundschafts-Verwaltung der minderjährigen Sophie Swentorsky, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 2785. 3

Вследствие рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и всѣхъ равныхъ должностныхъ лицъ просить, а подчиненнымъ предписывать, розыскивать присланнаго въ крестьянскому обществу имѣнія Фридрихсгофъ, Ровнебургскаго прихода, Венденскаго уѣзда, Лифляндской губернии, Мартина Суйпе, содержавшаго въ 1878 г., въ г. Ригѣ пивное заведеніе и скрывшагося изъ Риги, вследствие возбужденнаго противъ него, за незаконную продажу питей, слѣдствія, и въ случаѣ отысканія обязать его немедленно явиться въ означенную Управу Благочинія, о послѣдствіяхъ же розыска сообщить сему Губернскому Управленію. № 2787. 3

Въ Folge Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zum Gute Friedrichshof im Rönneburgschen Kirchspiele, Wendenschen Kreise des Livländischen Gouvernements, verzeichneten Martin Suipe, welcher im Jahre 1878 in Riga eine Bierbude inne gehabt und

sich der wider ihn wegen ungeleglichen Gefährthandels eingeleiteten Untersuchung durch Entfernung aus Riga entzogen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle denselben anzuweisen, sich sofort bei der obgenannten Polizei-Verwaltung zu stellen, über das Ergebniß der Nachforschungen aber anher Mittheilung zu machen, resp. Bericht zu erstatten. Nr. 2787. 3

Вследствие рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ просить, а подчиненнымъ предписывать, розыскивать нижепоименованныхъ лицъ, противъ коихъ возбуждено слѣдствіе за совершенныя ими преступленія, а именно:

1) Горещкаго еврея, браковщика съмѣни Лейзера Михелева Бовшовера, 25 лѣтъ отъ роду, обвиняемаго въ утайкѣ денегъ.

2) Приписаннаго къ цеховому окладу г. Лемзала слесарнаго подмастерья Федора Отто Шеньяна, 22 лѣтъ отъ роду, обвиняемаго въ кражѣ.

3) Тукумскаго еврея, портнаго ученика Бенцина Шахае Берштейна, 19 лѣтъ, обвиняемаго въ кражѣ.

4) Митавскаго еврея, жестянника и маляра Арона Якобсона, 40 лѣтъ, обвиняемаго въ кражѣ.

5) Солдатскаго сына, жестянника и слесаря Гарша Гордина, 24 лѣтъ, обвиняемаго въ кражѣ.

6) Приписаннаго къ имѣнію Ремергофъ Карла Фридриха Эше, 27 лѣтъ, обвиняемаго въ кражѣ.

7) Приписаннаго къ имѣнію Ней-Аудъ мурника Яне Карла Розе, 20 лѣтъ, обвиняемаго въ кражѣ.

8) Масличнаго ученика, прусскаго подданнаго Фрица Матшулу, 24 лѣтъ отъ роду, обвиняемаго въ кражѣ.

9) Тукумскаго еврея, портнаго Гацке Абрамовича Михельсона, 40 лѣтъ, обвиняемаго въ утайкѣ денегъ.

10) 22 лѣтняго Вильгельма Аблинга, принадлежность и ремесло котораго неизвестны, обвиняемаго въ кражѣ.

11) Санстигалскаго крестьянина пѣвчаго Ивана Онуоріева, 17 лѣтъ, обвиняемаго въ кражѣ, и

12) Приписаннаго къ рабочему окладу г. Риги, поденщика при мурничныхъ работахъ, Еоима Кирилова Старомодтова, обвиняемаго въ грабѣжѣ.

Въ случаѣ розыска означенныя лица подлежатъ высылкѣ въ вышеупомянутую Управу Благочинія, о послѣдствіяхъ же розыска Губернское Правленіе равныя мѣста просить уведомить оное, подчиненнымъ же предписываетъ довести.

Въ Folge Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem unten näher bezeichneten Personen, welche wegen der von ihnen verübten Verbrechen in Untersuchung zu ziehen sind, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle selbige Personen vor die obgenannte Polizei-Verwaltung zu führen.

Die zu ermittelnden Personen sind:

1) Der 25 jährige Goreschische Gebäuer, Saatreiniger, Leiser Michelson Bowschower, wegen Unterschlagung einer Geldsumme;

2) Der 22 jährige Lemsalische Junst- otklabbist, Schlossergeselle Theodor Otto Schönbahn, wegen Diebstahls;

3) Der 19 jährige Ludumische Gebäuer, Schneiderlehrling Benzin Schachne Bernstein, wegen Diebstahls;

4) Der 40 jährige Mittausche Gebäuer, Klempner und Maler, Aron Jacobson, wegen Diebstahls;

5) Der 24 jährige Soldatensohn,

Klempner und Schlosser, Hirsch Gordin, wegen Diebstahls;

6) Der 27 jährige, zum Gute Römershof verzeichnete Carl Friedrich Esche, wegen Diebstahls;

7) Der 26 jährige, zum Gute Neu-Auk verzeichnete Maurerarbeiter Janne Carl Rose, wegen Diebstahls;

8) Der 24 jährige Knochenhauerlehrling, preussischer Unterthan, Frik Maschula, wegen Diebstahls;

9) Der 40 jährige Luchumsche Eb-räer, Schneider Gakle Abramowitsch Michelson, wegen Veruntreuung;

10) Der 22 jährige Wilhelm Abol-ing, dessen Hingehörigkeit und Gewerbe unbekannt, wegen Diebstahls;

11) Der 17 jährige Sanftigalskische Bauer, Kirchensänger Swan Anusrijew, wegen Diebstahls;

12) Der 23 jährige Riga'sche Arbeiter-Mladist Maurerhandlanger, Jessim Kirilow Starmolotow, wegen Raubes. Nr. 2788. 3

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit auf Ansuchen der Riga'schen Kaufleute Wöhrmann und Sohn zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die von denselben dem Herrn Emil Seebode erteilte, vom Riga'schen Rathe am 8. Juni 1873 sub Nr. 1307 attestirte Vollmacht von vorgenannten Ausstellern, den Kaufleuten Wöhrmann und Sohn, widerrufen und für ungültig erklärt ist. Nr. 3438. 3
Riga-Rathhaus, den 20. Mai 1882.

Von der Riga'schen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei denselben nachbenannte Sachen, welche verdächtigen Leuten abgenommen resp. als gefunden, eingeliefert worden sind:

1 Packen mit Krollhaare, 1 Bündel Spiralfedern zu einem Sopha, 1 graue Bettdecke, 1 Paar Wasserstiesel, 1 leinene Hemd, 4 Oberhemde, 2 leinene Unterhemden, 2 Kissenüberzüge, 1 Halschen, 40 Blätter, 1 Stiepel, 1 Packen Säde, 1 Theemaschine, 10 Kaffee, 3 Säde Flach, 2 Säde Hanf und 1 Handrosapulle.

Die resp. Eigentümer der vorgenannten Sachen werden hierdurch aufgefordert, binnen sechs Wochen a dato mit den erforderlichen Eigentumsbeweisen versehen, bei der Riga'schen Polizeiverwaltung sich zu melden.

Riga-Polizei-Verwaltung, den 20. Mai 1882. Nr. 9438. 2

Die Eigentümer einer vom Pab-basch'schen Gemeindegerichte nachzu-weisenden dunkelbraunen Stute, deren Mähne auf die linke Seite fällt, werden hiermit vom Riga'schen Ordnungsgerichte aufgefordert, sich mit ihren Eigentumsbeweisen binnen 6 Wochen hier selbst zu melden.

Riga-Ordnungsgericht, den 24. Mai 1882. Nr. 4851. 3

Von der Riga'schen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Riga'sche Zunftolladist Richard Louis Nordmann in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Riga'schen Rathe am 12. September 1881 sub Nr. 4375 erteilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auf-suchungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem et-waigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 3612. 2
Riga, den 21. Mai 1882.

Von der Riga'schen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Riga'sche Bürgerolladist Johann Eduard Smit in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Riga'schen Rathe am 22. December 1880 sub Nr. 3756 erteilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auf-

suchungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 3637. 3
Riga, den 22. Mai 1882.

Demnach der Ebräer Behr Jankelowitsch Barrol, welcher, behufs Ableistung der Wehrpflicht, zu dem 1. Wolmarschen Einberufungs-Canton verzeichnet gewesen und in diesem Canton im Jahr 1880 das Loos Nr. 102 gezogen, die Anzeige gemacht hat, sein ihm von der Wolmar-schen Kreis-Wehrpflicht-Commission erteiltes Attestat über die Zuzählung zur Landwehr sub Nr. 103, verloren zu haben, als hat die Wolmarsche Kreis-Wehrpflicht-Commission bei der Bemerkung, daß besagtes Attestat nun-mehr als mortificirt zu betrachten ist, die resp. Polizei-Autoritäten ersuchen müssen, mit dem etwa fälschlichen Producenten gefällig zu verfahren.

Wolmar, den 20. Mai 1882. Nr. 275. 3

Vom Wendenschen Ordnungsgerichte wird desmitleist bekannt gemacht, daß der am 1. August 1867 sub Nr. 1843 dem Gemeinen des 17. Kaufassischen Linien-Bataillons Peter, Kaspar's Sohn, Kapustin erteilte Abschieds-Mas als mortificirt zu erachten ist, da selbiger vom Inhaber desselben verloren worden. Wenden-Ordnungsgericht, den 9. Mai 1882. Nr. 6996. 3

Von der Steuerverwaltung der Kreis-stadt Wenden werden hierdurch sämtliche Stadt- und Landpolizeien ersucht, die nachstehend benannten, in die Einberufungsliste der Wendenschen Stadt-gemeinde pro 1882 aufgenommenen Olladisten, welche sich bis hierzu zur Empfangnahme ihrer Anschließscheine zum 1. Einberufungs-Canton des Wendenschen Kreises noch nicht gemeldet haben, im Betreffungsfalle strengstens zur An-meldung anhalten zu wollen:

August Heinrich Louis Hoffmann, Johann Paul Woldemar Kraemer, Paul Julius Georg Kauffeldt, Ferdinand Eduard Kieven, Adolph Carl Redlich, Napoleon Julius Ramberg, Carl Georg Ferdinand Ohmann, Emil Georg Johann Wendt, Alexander Ostfel, Julius Strecker, Mahrtis Rode, Carl Kirilow.

Wenden-Steuerverwaltung, am 12. Mai 1882. Nr. 1269. 3

Kad tas schi pagasta peederigs Peter Bullen wairat gadus bei peerahdishan-nas apfahrt blandahs, sawas krona un walfis-noboshanas parada un schini gada pee loschu willschanas Walmeera preestha jastahjabs, tad top wifas pil-fehtu, muishu un pagastu-polizetas it laipni lahgas, tur minets Peter Bullen ustarabs, schejeenes pagasta waldei ka arestantu noshutit. Nr. 259. 3
Stalbes pag. walde, 20. Mai 1882.

Et Wardi wallawanema ametimark, Perno-Wilandi kreits ja Paisto libel-konnas, on ara ladunub, seeparaft saawad keif poliseivalistufes palatub, tut kellegt piiris peaks moni nimetud mark-leidma, saba marki stis sta wallawalit-juse kätte ara saata.

Wardi wallawalitjus, sel 3. Mail 1882. Nr. 123. 3

ПРОКЛАМЫ. Proclama.

Auf Befehl seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen des Johannes Schmidt, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche

A. wider die Mortification und Deletion nachstehender, das im Riga'schen Kreise und Segewold'schen Kirchspiele belegene Gut Kronenberg sammt Apper-

mentien annoch belastender, angezeigt-terminen jedoch vorläufig bereits liqui-dirter, resp. gelöster und dadurch bedeutungslos gewordener Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen, als:

I. der aus dem, zwischen dem derzeitigen Besitzer des Gutes Kronenberg Herrn Obrist-Lieutenant George Magnus von Radehandt, als Verkäufer, und dem Lieutenant Carl Gustav von Brind-mann, als Käufer, am 29. Mai 1790 abgeschlossenen, bei dem ehemaligen Liv-ländischen Gerichtshofe bürgerlicher Rechtsachen am 29. Mai 1790 Nr. 49 corroborirten Kaufcontracte entstan-denen Verbindlichkeiten des Käufers C. G. von Brindmann, als:

1) mit dem laut § 6 dieses Contractes stipulirten Kaufschilling von 9000 Reichsthaler Alberts

2) mit einer sub conditione stipu-lirten Pöen von 500 Reichsthaler Alberts

3) mit einer laut § 7 dieses Con-tractes bis zum Ablaufe des Proclams für den stipulirten Kaufschilling, nach Abzug der vom Käufer zum Besten des Verkäufers auf Abschlag des Kauf-schillings ausgezahlten Capitalien stipu-lirten Rente à 5 pCt. p. a. vom 1. Mai 1790 ab,

II mit der im § 7 des zwischen dem derzeitigen Eigentümer des Gutes Kronenberg C. G. von Brindmann und dem George Kenny, am 23. De-tober 1792 abgeschlossenen, bei dem ehemaligen Livländischen Gerichtshofe bürgerlicher Rechtsachen am 25. De-tober 1792 sub Nr. 109 corroborirten Vergleiches, betreffend die Abtretung des ehemals angeblich zu Kronenberg gehörigen Wehr-Semnecks Gefindes, von dem C. G. von Brindmann ein-gegangen Verpflichtung, die Einver-leibung dieses Gefindes zur Wangasch-schen Filial-Kirche mit dem Segewolde-schen Pastorate in Richtigkeit zu bringen,

III mit der aus dem zwischen dem Lieutenant Carl Gustav von Brind-mann, als Verkäufer, und dem Lieu-tenant Carl Gustav von Dittmar, als Käufer, am 12. Januar 1793 abge-schlossenen, bei dem ehemaligen Livlän-dischen Gerichtshofe bürgerlicher Rechts-achen am 10. Juni 1793 sub Nr. 64 corroborirten Contracte über den Ver-kauf des Gutes Kronenberg sammt Appertinentien — ohne das dabei lie-gende Siliads-Land für den Käufer Carl Gustav von Dittmar originirenden Verpflichtungen:

1) bei Antritt des Gutes, nämlich spätestens am 1. März 1793 Reichs-thaler Alberts 4000,

2) am 1. Juli 1793 Reichsthaler Alberts 2000, nebst Renten vom 1. März 1793 bis zum 1. Juli 1793 und

3) bei Ablauf des Proclams Reichs-thaler Alberts 3000, nebst Renten à 5 pCt. an den Verkäufer C. G. von Brindmann zu zahlen,

4) im Falle seinerseitigen Rücktrittes vom Contracte dem Verkäufer Carl Gustav von Brindmann eine Pöen von 2000 Reichsthaler Alberts zu bezahlen,

IV mit der aus dem zwischen den-selben Personen, und zwar dem Lieute-tenant Carl Gustav von Brindmann, als Pachtgeber und eventuellem Ver-käufer, und dem Carl Gustav von Dittmar, als Pachtnehmer und eventu-ellem Käufer, am 12. Januar 1793 abgeschlossenen, bei dem ehemaligen Liv-ländischen Gerichtshofe bürgerlicher Rechtsachen am 21. Januar 1793 sub Nr. 3 auf das Gut Kronenberg in-grossirten Contracte über den Uebergang des dem C. G. von Brindmann ge-hörigen Siliads-Landes an den C. G. von Dittmar in Arrende und eventuell in eigenthümlichen Besitz, durch Ver-wandlung der Arrende in Kauf, für den Lieutenant Carl Gustav von Ditt-mar entsprungenen Verpflichtungen, und zwar:

1) an Arrende für das genannte Landstück vom 1. März 1793 ab, die Summe von 75 Reichsthaler Alberts jährlich bis zur rechtskräftigen Entschel-

lung des hinsichtlich des Siliads-Lan-des derzeit obschwebenden Näherrechts-streites zu zahlen,

2) ein Jahr a dato der Bekannt-werbung dieser rechtskräftigen Entschel-dung aber, bei Verwandlung des qu.-Arrende-Verhältnisses in Kauf, die ver-abredete Kaufsumme von 1500 Reichs-thaler Alberts, nebst den bis zum Zah-lungstermine der Kaufsumme laufenden contractmäßigen Arrendegeldern baar auszuzahlen,

V mit der zufolge des von dem Capitain C. G. von Dittmar als Pfandgeber und eventuellem Verkäufer, mit dem Rathsherrn Samuel Strauch, als Pfandnehmer und eventuellem Käufer am 25. Februar 1797 abgeschlossenen und bei dem ehemaligen Livländischen Gerichtshofe bürgerlicher Rechtsachen am 26. Februar 1797 sub Nr. 32 in-grossirten Pfand- und eventuellen Kauf-contractes über das Gut Kronenberg zusammt dem auf den besagten C. G. von Dittmar mittels des oben im Punkt IV erwähnten Contractes von dem Lieu-tenant Carl Gustav von Brindmann transferirten Nutzungsges- oder Arrende- und eventuellen Kaufs- und Eigentums-rechte an dem zu Kronenberg durch Kauf gebliebenen Siliads-Walde und Lande nebst allen Appertinentien ent-standenen Verpflichtungen und Verbind-lichkeiten des Pfandnehmers und even-tuellen Käufers Rathsherrn Samuel Strauch, und zwar namentlich:

1) dem Lieutenant Carl Gustav von Brindmann, als Arrendegeber des Sil-liads-Landes, sobald die in dem bezüg-lichen Arrende- und eventuellen Ver-kaufs-Contracte vom 12. Januar 1793 festgesetzten Bedingungen eintreten, oder sobald der Pfandnehmer es für con-venabel findet, das für das Siliads-Land verabredete pretium von 1500 Reichsthalern Alberts baar auszuzahlen, bis dahin aber die stipulirte jährliche Arrende von 75 Reichsthalern Alberts, vom 1. März 1797 gerechnet, nach Maßgabe der auf ihn, als Cessionaren fallenden Verbindlichkeit, dem Lieutenant von Brindmann abzutragen,

2) nachstehend aufgeführte, auf Kro-nenberg ingrossirte Capitalien und zwar:

a. des Otto Fabian von Reichardt, groß 1000 Rbl. Silb.-M., à 136 Kop. pro 1 Reichsthaler gerechnet,
b. des Majors von Strokirch, groß 2900 Reichsthaler Alberts,
c. desselben, groß 1100 Reichsthaler Alberts,
d. des Lieutenants von Brindmann groß 3600 Reichsthaler Alberts,
e. desselben, groß 955 Reichsthaler Alberts,

mit allen von diesen Capitalien restiren-den Renten gleich nach Unterschrift zu bezahlen und die durch Cession an sich gelösten Schuldscheine, nach Ablauf des zu erwirkenden Proclams dem Pfand-geber von Dittmar originaliter auszu-liefern,

3) den nach der zwischen beiden Contrahenten aufgemachten Berechnung übrig gebliebenen 2300 Reichsthaler Alberts betragenden Rest des Pfand-schillings mit 5 pCt. vom 13. April 1797 ab gerechnet zu verrenten,

VI mit den aus dem von dem Rathsherrn Samuel Strauch mit Zu-stimmung seiner Ehefrau Anna Elisabeth, geb. Alderhold, als Cedenten, mit dem Johann Christoph Klago, als Cessionär, am 7. Januar 1800 abgeschlossenen, bei diesem Hofgerichte am 17. Januar 1800 sub Nr. 4 corroborirten und gleichzeitig zur Sicherheit des Cessionars auf das Gut Kronenberg ingrossirten Pfandcessions-Contractes, hinsichtlich des Pfandrechtes an dem Gute Kronenberg mit dem Nutzungs- oder Arrende- und eventuellen Kaufs- und Eigentums-rechte des zu Kronenberg gebliebenen Siliads-Landes, dem Cessionar Johann Christoph Klago erwachsenen Verpflich-tungen, als:

1) die zum Besten seines verstorbenen Vaters, Rathsherrn Johann Christoph Klago, von der Stadt Riga ausgestellte und durch Erbschaft an ihn gebliebene

Obligation, d. d. 8. Januar 1786, groß 10,000 Reichsthaler Alberts, den Cedenten, Rathsherrn Samuel Strauch zu cediren, und

2) über den Rückstand von 10,000 Reichsthaler eine vom Tage der Guts-Tradition Zinsen tragende hypothekarische Obligation unter specieller Verpfändung des Gutes Kronenberg und des cedirten Pfandrechtes zum Besten des Cedenten Strauch zu zeichnen,

VII. mit den aus dem zwischen der Frau Obrist Anette Baronin von Salga, geb. Klago, in Assistenz ihres Ehemannes des Obristen Hermann von Salga und der Jeanette von Meiners, geb. Klago, in Assistenz ihres Ehemannes, Friedrich von Meiners, als Kinder und Erben des weil. Gouvernements-Secretairs Johann Christoph Klago, am 18. Februar 1832 abgeschlossenen Erbtheilungscontracte originirenden Anticipationspreises von 13,500 Rbl., welcher laut § 1 dieses Contractes der Aequitentin des Gutes Kronenberg, Jeanette von Meiners, auf ihre Erbquote in Comput gebracht worden ist,

VIII. mit den zufolge des von der Jeanette von Meiners, geb. Klago, in Assistenz ihres Ehemannes Friedrich von Meiners als Pfandgeberin und eventueller Verkäuferin mit dem Aeltesten der Rigaschen großen Gilde Andreas Seefemann, als Pfandnehmer und eventuellem Käufer, am 8. März 1832 abgeschlossenen, beim Livländischen Hofgericht am 9. März 1832 sub Nr. 25 corroborirten Pfand- und eventuellen Kauf-Contractes dem Pfandnehmer und eventuellen Käufer Aeltesten Andreas Seefemann durch Uebnahme des Gutes Kronenberg sammt dem Sillacks-Lande und Inventar erwachsenen Verpflichtungen und zwar:

1) bei Unterschrift des Contractes 2500 Rbl. Silb.

2) medio Mai (1832) 4500 Rbl. Silb. und

3) nach Ablauf des über den Contract zu erlassenden Proclams 6500 Rbl. Silb. nebst Renten v. a. legerer Summe à 5 pCt. pr. anno vom Tage der Contract-Unterschrift gerechnet zu zahlen, wobei zu bemerken, daß auf dem beim Livländischen Hofgerichte zurückgelieferten extrahirten Aepostoriginale des besagten Contractes, der F. von Meiners, resp. am 8. März 1832, am 28. April 1832 und 22. Juni 1833 zwar über den Empfang von 2500 Rbl., 4500 Rbl. und 6500 Rbl. sammt Renten quittirt hat, wobei aber nur die beiden ersten Quittungen, nicht aber auch die letztere über 6500 Rbl. Silb. beglaubigt ist.

IX. mit den zufolge des von der verwitweten Aeltestin Julie Caroline Seefemann, geb. Liebsch, als Cedentin mit ihrer Tochter, der Frau Staatsrath Abeline von Kapherr, geb. Seefemann, als Cessionarin, am 18. März 1850 abgeschlossenen, beim Livländischen Hofgerichte, bei Ummwandlung der Pfändung in Kauf, am 31. März 1850 sub Nr. 21 als Kaufcontract corroborirten Cessions-Pfand und eventuellen Kauf-Contractes wegen Verpfändung und eventuellen Verkaufes des Gutes Kronenberg sammt dem Sillacks-Lande und Inventar an die genannte Aequitentin für den Cessions-Schilling von 18,500 Rbl. Silb., welcher Cessions-Schilling auf dem Gute Kronenberg als unkündbares Capital gegen Verrentung desselben, laut separater Vereinbarung unter den Contrahenten stipulirten und verschriebenen Art und Weise ruhen geblieben ist, der Cessionarin und eventuellen Käuferin Frau Staatsrath Abeline von Kapherr, geb. Seefemann, erwachsene Verpflichtungen,

X. der zufolge des von der Frau verwitweten Staatsrathin Abeline von Kapherr, geb. Seefemann von Somnig als Verkäuferin, mit dem Herrn dimittirten Ordnungsbriecher Theophil Baron Campenhausen, als Käufer, am 5. April 1858 abgeschlossenen, beim Hofgerichte am 14. April 1858 sub Nr. 28 corroborirten Contractes über den Verkauf des Gutes Kronenberg, sammt dem

Sillacks-Lande, Appertinentien und Inventar, dem Käufer, dimittirten Ordnungsbriecher Theophil Baron Campenhausen erwachsene Verpflichtungen und zwar: laut § 3 des besagten Contractes den damals zwischen der Frau Verkäuferin und dem Alexander von Voethling bestehenden, am 7. Februar 1855 abgeschlossenen und durch Nachträge vom 8. und 26. Februar 1855 ergänzten Arrendcontract des Gutes Kronenberg sammt allen darin einschlagenden Rechten und Verbindlichkeiten zu übernehmen, weshalb denn auch die contractlich dafelbst stipulirte Arrende-Cautio von der Frau Verkäuferin dem Herrn Käufer gegen Quittung hat ausgehändigt werden sollen.

XI. den aus dem nach erfolgtem Ableben des Herrn Kreisdeputirten Theophil Baron Campenhausen beim Livländischen Hofgerichte am 4. November 1871 sub Nr. 236 corroborirten Abjudications-Abscheide desselben vom 1. November 1871 Nr. 5709 etwa resultirenden, das Gut Kronenberg betreffenden Belastungen,

XII. mit der aus der laut Corroboration des Livländischen Hofgerichts vom 5. October 1872 sub Nr. 269 in Folge Requisition des Rigaschen Kreisgerichts erfolgten Ausscheidung der zum Gute Kronenberg gehörigen, verkauften Guts-Land-Grundstücke Muzeneel, Kalne-Muischneel und Glasemneel aus dem Hypotheken-Verbande des Gutes Kronenberg entstandenen etwaigen Anforderungen,

XIII. mit der aus dem von dem Balthasar Baron Campenhausen, als Verkäufer, mit dem Supplicanten, Johannes Rudolf Schmidt, als Käufer, am 9. März 1873 abgeschlossenen, beim Hofgerichte am 15. März 1873 sub Nr. 88 corroborirten Kaufcontracte des Gutes Kronenberg sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausnahme:

a) der bereits verkauften Gehorschlandguts-Glasemneel, Kalne-Muischneel und Muzeneel,

b. der im unveränderten Eigenthum des Balthasar Baron Campenhausen verbliebenen Grundstücke, als a. der Gehorschlandguts-Leepeemneel, Sillesemneel, Kallap und Bieting, b. der Kronenbergischen Hofes-Wassermühle nebst dem zu derselben gehörigen, so bezeichneten „expropriirten Mühlengrund“, dagegen mit den aus dem zwischen dem Georg von Transehe, als Bevollmächtigten der Livländischen Ritterschaft, mit dem Theophil Baron Campenhausen am 28. Juli 1858, rücksichtlich der Station Seegewolde abgeschlossenen Contracte originirenden Rechten und Befugnissen, dem damaligen Käufer und gegenwärtigen Supplicanten erwachsenen Verpflichtungen und Verbindlichkeiten und namentlich:

1) hinsichtlich der Uebnahme sämtlicher, von dem weiland Theophil Baron Campenhausen in dessen am 28. Juli 1858 mit dem damaligen Kreisdeputirten Georg von Transehe, als Bevollmächtigten der Livländischen Ritterschaft rücksichtlich der Station Seegewolde abgeschlossenen Contracte übernommenen Verpflichtungen der Livländischen Ritterschaft gegenüber,

2) hinsichtlich der im qu. Kaufcontract § 5 stipulirten Einhaltung rücksichtlich der öffentlichen Abgaben und Leistungen der oben sub b aufgeführten, im Eigenthum des Verkäufers verbliebenen Grundstücke — derselben Bestimmungen, welche in den §§ 4 resp. 5 der über die oben sub a aufgeführten Gutsstellen abgeschlossenen Contracte festgesetzt worden,

B) wider die Mortification und Delection der Mitverhaftung des Gutes Kronenberg für die aus dem zwischen der Wittve des Kreisdeputirten Theophil Baron Campenhausen, Namens Esther Baronin Campenhausen, geb. von Kahlen, dem Balthasar Baron Campenhausen, dem Heinrich Baron Campenhausen, dem Eduard Baron Campenhausen, dem Gustav Baron Campenhausen der Elise Doctorin Sehn, geb. Baronesse Campenhausen, der Leocadie von

Freitag-Loringhoven, geb. Baronesse Campenhausen, der Arabella Baronesse Campenhausen, wo erforderlich in ehelicher Assistenz und den durch ihren gerichtlich constituirten Vormund vertretenen unmündigen Jenny und Mary Baronessen Campenhausen am 25. Mai 1868 abgeschlossenen, quoad interesse pupillare von dem Wendischen Landals Landwaisengerichte und resp. auch vom Livländischen Hofgerichte, als dem competenten Waisengerichte zweiter Instanz, ratificirten Erbtheilungscontracte dem Mittransigenten Balthasar Baron Campenhausen überhaupt übernommene Verpflichtung, speciell aber

a) für die von ihm unter ausdrücklicher Verpfändung des Gutes Kronenberg übernommenen, sub § 2, A et B des angeführten Erbtheilungscontractes aufgeführten, von der gegenwärtigen Besitzerin des Gutes Kronenberg, der Frau Collegienrath Alide de Bouet, geb. von Beckmann, nicht ausdrücklich übernommenen Schulden seines Vaters, des weiland Kreisdeputirten Theophil Baron Campenhausen, und zwar namentlich:

1) für die durch Schuldverschreibung vom 15. April 1866 von sämtlichen Transigenten anerkannte Darlehnsforderung des von Campenhausenschen Legats, groß 3000 Rbl.,

2) für die Forderung des Arrendators Peter Albert für auf die Kronbergische Arrende geleistete Cautio, groß 500 Rbl.,

b) für die nicht auf das Gut Kronenberg ingrossirte, der Baronin Ernestine Schoultz von Ascheraden, geb. Baronesse Campenhausen, zufolge eines dem Erblasser Theophil Baron Campenhausen bei Gelegenheit des Kaufes des Gutes Kronenberg gemachten Darlehns zustehende Forderung § 2 L des Contractes vom 25. Mai 1868, groß 2400 Rbl., und

c) wider die Mortification der auf die vorstehend sub A und B näher bezeichneten Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen bezüglichen Documente

Einwendungen formiren zu können verneinen, oberichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der gesetzlichen Meldungsfrist von sechs Monaten, d. i. bis zum 30. October 1882, und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Aclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen gänzlich und für immer präclubirt und demgemäß die oben sub A, I, 1—3, II, III, 1—4, IV, 1 und 2, V, 1—3, VI, 1 und 2, VII, VIII, 1—3 IX, X, XI, XII und XIII, 1 und 2, und B erwähnten Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen, sowie die sub C beregten, auf diese Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen bezüglichen Documente für mortificirt und nicht mehr gültig erklärt und delirt werden sollen. Wodurch ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 2431. 2

Riga-Schloß, den 30. April 1882.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 31. März d. J. verstorbenen Rigaschen Kaufmanns Ernst Julius Melius irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 19. November 1882, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit

ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 492. 3

Riga-Rathhaus, den 19. Mai 1882.

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Rathes Alle diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen vormaligen Kaufmann Alfred David irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präklusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 15. Mai 1882. Nr. 721. 1

Auf das dem Michel Kiesel am 2. Mai 1880 aufgetragene, im 4. Hypothekenbezirke der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 340, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Thorensberg sub Pol.-Nr. 151 belegene Immobilie ist am 2. Mai 1880 für den verabschiedeten Unteroffizier Kirila Kusmin Besnost, ein Capital von 700 Rbl. aufgeschrieben worden und zwar auf Grund einer von Michel Kiesel zum Besten der Kirila Kusmin Besnost am 9. April 1880 ausgestellten Obligation.

Da diese Obligation dem Kirila Kusmin Besnost nach der von ihm zu Gericht gemachten und bescheinigten Anzeige abhanden gekommen ist, und er darauf angetragen hat, daß ihm behändigt gewesene Circulationsexemplar der qu. Obligation zu mortificiren und ihm die Ausreichung eines neuen Exemplars zu gestatten, so werden hierdurch Alle, welche aus der bezeichneten Obligation Ansprüche erheben zu können vermeinen, von der I. Section des Rigaschen Landvogteigerichts desmitleist aufgefordert, ihre bezüglichen Ansprüche binnen Jahr und Tag, also nicht später als am 17. Juni 1883, um 1 Uhr Nachmittags hieselbst anzumelden, widrigenfalls die Obligation dem Kirila Kusmin Besnost gestattet werden wird, sich ein Circulationsexemplar der Obligation ausfertigen zu lassen. Nr. 1056. 3

Riga-Rathhaus, den 3. Mai 1882.

Auf das der Sophie Elisabeth Beck, geb. Stubbe und der Julie Catharina Stubbe am 18. December 1859 aufgetragene, im 4. Bezirk der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 48, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 1. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Groß-Klüversholm sub Pol.-Nr. 64 an der Kirchenstraße belegene Immobilie, hinsichtlich dessen am 9. October 1881 der ideale Antheil der Frau Sophie Elisabeth Beck, geb. Stubbe dem Ingenieur Harald Beck und dessen Kindern: dem Premier-Lieutenant Maximilian Beck, dem Literaten Michael Beck und der Frau Anna Wilagky, geb. Beck, öffentlich aufgetragen worden, finden sich in den Hypothekenbüchern der Stadt Riga unter anderen nachfolgende Capitalien ingrossirt:

1) am 17. Juni 1827 für den Dr. med. Sadoffsky 150 Rbl.,

2) eodem für denselben 250 Rbl.,

3) eodem für den Hauschwinger Gottlieb Blümchen 500 Rbl.,

4) am 10. September 1827 für den Rathsherrn Kroeger 1300 Rbl.,

5) am 9. December 1827 für den

Apotheker Johann Gottfried Paul Lan-
ger 2600 Rbl.

6) am 21. December 1845 für den-
selben 1000 Rbl.

7) am 18. December 1859 für den
Kaufmann Johann Gottfried Werner
Rosenbach 400 Rbl. und zwar auf
Grund einer zum Besten desselben von
der Julie Catharina Stubbe für sich
und in Vollmacht der Sophie Elisabeth
Beck, geb. Stubbe ausgestellten Obli-
gation.

Da die sub 1—6 erwähnten Capita-
lien nach Angabe der gegenwärtigen Ei-
genthümer des Immobilien bereits voll-
ständig bezahlt, eine Quittung über die
erfolgte Bezahlung aber nicht vorhanden
und auch der Wohnort der Gläubiger
nicht bekannt ist, das sub 7 erwähnte
Capital ausweislich einer auf der hier-
selbst beigebrachten Obligation befindli-
chen Quittung und Exgrossationsbewil-
ligung der Vorsteher der Sterbecasse
„Menschenliebe“, an welche die Obli-
gation von dem Kaufmann Johann
Gottfried Werner Rosenbach jure cesso
gelangt ist, gleichfalls getilgt worden,
der Wohnort der Gläubiger aber wie-
derum nicht bekannt ist, so werden alle
diejenigen, welche einen Anspruch auf
die obigen Capitalien haben sollten,
von der I. Section des Rigaschen Land-
vogteigerichts desmitleist aufgefordert,
ihre bezüglichen Ansprüche binnen Jahr
und Tag, also nicht später als am 25.
Juni 1883 um 1 Uhr Nachmittags
hieselbst anzumelden, widrigenfalls die
in Rede stehenden Capitalien als getilgt
angesehen und ihre Löschung aus dem
Hypothekenbuche gestattet werden wird.

Riga-Rathhaus, I. Section des Land-
vogteigerichts, den 10. Mai 1882.

Nr. 1092. 3

Bezugnehmend auf das diesseitige
Proclam d. d. 17. April c. sub Nr.
522 wird hierdurch zur allgemeinen
Kenntniß gebracht, daß der Käufer des
Altenwogaschen Weges Stelle Gefindes
nicht der Mittel Meest allein ist, son-
dern, daß das qu. Gefinde von dem
Jahn Appeneel dem Mittel Meest und
dem Surre Leeping verkauft worden ist.
Wolmar, den 21. Mai 1882.

Nr. 635. 3

Von dem Alt-Bornhusischen Ge-
meinderichte, im Bernauschen Kreise
und Hallischen Kirchspiele, wird des-
mitleist zur allgemeinen Kenntniß und
Nachachtung gebracht, daß die hiesigen
Rufi Nr. 7 und Rangro Nr. 8 Ge-
findesbesitzer Alexander Nimrod und
Johann Alt insolvent geworden sind
und daher alle diejenigen, welche For-
derungen an dieselben haben, selbige
innerhalb 4 Monaten, a dato dieses
affigirten Proclams, also spätestens
bis zum 14. September a. c., bei
diesem Gemeinderichte geltend zu
machen und in Erweis zu stellen, ebenso
diejenigen Personen, welche Zahlungen
an den genannten A. Nimrod und J.
Alt zu leisten oder deren Vermögens-
objecte in Händen haben, in gleicher
Frist hieselbst zu deponiren haben.

Alt-Bornhusen, den 14. Mai 1882.

Nr. 240. 3

Kad schejeenes Mas Slanka mahjas
gruntneeks Zehlabs Janfon ir miris,
tab teef zaur scho wisi, mineta Zehlab
Janfon paradu deweji un paradu neh-
maji usaiginati triju mehneschu laika
no apalschafstas deenas pee schijs pa-
gasta teefas peeteiftees, jo pehz noteze-
juschu termina neweens paradu pra-
stas netifs preti nemts un ar paradu
flehpjeem likumigi tiks isbarits.

Zehsu pils pagasta nama, 13. Mai
1882. Nr. 132. 3

Kad Dufurmuischas, Annas pufmuis-
chas rentneeks Libis Rosit paradu deht
konkursi ir kritis un wina mantibas us
oljona wairat solitajeem pahrdotas, tab
teef zaur scho wisi, mineta L. Rosites
paradu deweji un nehmasi triju mehne-
schu laika no apalschafstas minetas deenas
usaiginati pee schijs pagasta teefas pee-

teiftees. Pehz notejuschu termina ne-
weens paradu prastajs netifs preti
nemts, un ar paradu flehpajeem liku-
migi isbarits.

Zehsu pils pagasta nama, 13. Mai
1882. Nr. 134. 3

Pehz apalschminetas teefas protokola
no 25. Janwar f. g. ar Nr. 6 ir at-
raitne Anna Abhols ta Jahn Purin
seewas Leenes dehtu Rahrli dsm. 26.
November 1873. g. un pehz protokola
no 22. April f. g. ar Nr. 21 ir at-
raitne Libse Apinis ta Mahrz Silin
seewas Kristines dehtu Mahrz dsm. 6.
Juli 1872. g. behrna weeta peenehmu-
schas; tabeht top wisi tee, kureem pret
min. adopyjahm kahdas pretirunaschanas
buhu, usaiginati triju mehneschu laika,
no schijs deenas flaitot, t. i. libds 19.
August f. g. pee schijs teefas peeteif-
tees; jo pehz ta tahs adopyjahs tiks par
schka gahjuscham usstatitas.

Rahleneeschu pagasta teef, 19. Mai
1882. Nr. 35. 3

Kad par Putschurgas walfis Busches
mahjas gruntneeka Jahn Straffin
mantibu ir general konkursi spreesia ti-
kuse, tab top zaur scho no Putschurgas
pagasta teefas wisi tee, kureem kahdas
prastichanas pee min. Jahn Straffin
mantibas buhtu, ka ari tee, kuri tam
pasham to parahda buhtu, usaiginati
triju mehneschu laika no apalschafstas
deenas flaitot, tas ir libds 20. Augu-
stam f. g. pee schijs pagasta teefas ar
fawahm peerahdischanahm meldeees, jo
pehz not-juschu termina neweens wairs
netaps flausits bet ar parahdu flehp-
jeem pehz likuma isbarits.

Putschurgas pagasta teef, 20. Mai
1882. Nr. 221. 3

Kad tas schejeenes hijuschais Dseu
mahjas fainneeks Peters Kolosch ir mi-
ris, tab teef zaur scho wisi, kam kahdas
prastichanas no wina buhtu usaiginati 6
mehneschu laika no apalschafstas de-
nas schi peeteiftees, wehlaki neweens
netaps flausits un ar paradu flehpajeem
pehz likuma isbarits. Nr. 162. 2

Beswaine, tai. 30. April 1882.

Kad tas Ehgemes draubse, Peddeles
walfis Etihpneef pufmahjas rentneeks
Peter Schulmeister ir miris, tab teef
wisi, kam kahdas prastichanas pee wina
palatpellsuschas mantas ir, usaiginati
peeteiftees pee schijs pagasta teefas 6
mehneschu laika, t. i. libds 3. Novem-
ber 1882, pehz schu termina neweens
wairs netifs flausits. Nr. 48. 2

Peddeles pag. teef, 3. Mai 1882.

Nomiruschu Krona-Preektu mescha-
farga Martin Lastmann paradu deweji
un nehmasi top usaiginati, weena gada
un 6 nedetu laika no apalschafstas
deenas rehfenot pee schijs pagasta te-
fas peeteiftees. Nr. teem, kuri nofazit
laika nepeeteiftees, taps likumigi isbarits.
Preektu pagasta teef, 14. Mai
1882. Nr. 185. 2

Kad tee schijs walfis Moijen mahjas
rentneeks Mikels Pin un Seebain
mahjas rentneeks Peters Smole deht
parahdeem konkursi krituschu un wina
mantibas jaw us torga pahrdotas, tab
teef wina paradu deweji un nehmasi
usaiginati, 3 mehneschu laika, libds
27. Juli sch. g., pee schijs walfis-
teefas peeteiftees, jo wehlak wairs ne-
weens ne peenemts neht flausits tiks,
bet ar parahdu flehpjeem pehz likuma
darih.

Miehsdulas-Grawas walfis-teef, 27.
April 1882. Nr. 42. 1

Kad tas pee Liden pagasta peederig,
schai pagasta dshwodams pufgraudneeks
Jahn Mintil konkursi kritis, tab teef
zaur scho, wisi paradu deweji un neh-
masi usaiginati treju mehneschu laika,
a dato pee schijs pagasta-teefas peeteif-
tees, wehlaki neweens wairs netifs flau-
sits, bet likumischigi darih.

Labrentschu pagasta teef, 1. Maj
1882. Nr. 17. 1

Kad tas schejeenes Tenis Seltung un
wina seewa Biese, kureem pashem dehta
nam, pee schejeenes pagasta waldbas
tai 9. April 1882. g. ta Peter Dohrit
un seewas Annas dehtu Dahwe jem
par dehtu peenehmuschu (adopyereuschu),
tab wisi kam tur pretirunaschana buhtu,
teef usaiginati, 3 mehneschu laika, t. i.
libds 5. August f. g. pee scho pagasta
waldbu peeteiftees.

Burtneeku Saunas-Muischas pagasta
waldb, tai 5. Mai 1882. Nr. 130. 1

Kad tas Luggaschu pils Jaun M-
leesch mahjas rentneeks Jahn Schept-
ris nomiris un wina mantiba oljona
pahrdota, tab teef wisi wina paradu
deweji un nehmasi usaiginati, 3 mehne-
schu laika, t. i. libds 10. Augustam f.
g. pee schijs pagasta teefas peeteiftees,
jo wehlaki netifs wairs neweens flausits,
bet ar paradu flehpjeem pehz likuma
isbarits.

Luggaschu pils pag. teef, 10. Mai
1882. Nr. 319. 1

Weeseenas pagasta teef, Zehsu ap-
riakt, Weeseenas draubse, usaigina wifus
schenes nomiruschu Deellawu mahjas
gruntneeka Jahn Seeburga paradu de-
wejus un nehmasi triju mehneschu
laika no apalschafstas deenas wina
teefas mahja latra otrdeena peeteiftees.
Nr. teem, kuri schu termina nehuhs eeweh-
rojuschu un isleetajuschu, taps likumigi
darih.

Weeseena, 11. Maj 1882. Nr. 37. 1

Schjas pagasta (Krimuldas draubse)
Lamschas mahjas fainneeks Witum
Dalbin ir paradu deht konkursi kritis,
tabeht paradu deweji un nehmasi top
usaiginati 3 mehneschu laika schi mel-
deees, wehlaki tiks pehz likumeem da-
riht.

Schjas pag. teef, 12. Mai 1882. Nr. 51. 1

Kad tas pee Ruhjen-Juratas pagasta
peerastlichts, hijis Wihganta Klafschu
kroga kroblineeks, Rahrli Bosch, paradu
deht konkursi kritis, tab teef wisi wina
paradu deweji un nehmasi usaiginati,
trih mehneschu laika, no apalschafstas
deenas, wihwehlak libds 14. August
f. g. pee schijs pagasta teefas peeteif-
tees. Wehlaku neweens netifs peenemts,
un ar paradu flehpjeem pehz likuma
darih.

Wihganta pag. teef, 14. Mai 1882. Nr. 123. 1

Kad tas schejeenes Dundurmuischas
rentneeks Krich Duffur un Wehwer
mahjas graudneeks Andrei Alfsnit mi-
ruschi un wina mantiba oljona pah-
rdota, tab teef minetu mireju paradu de-
weji un nehmasi usaiginati 3 mehneschu
laika, t. i. no apalschafstas deenas
libds 14. August f. g. pee schijs teefas
peeteiftees. Pehz notejuschu termina
neweens wairs netifs peenemts un ar
paradu flehpjeem likumigi darih.

Dihrina pagasta teef, 14. Mai 1882.
Nr. 81. 1

Kaubi kogutonna koftu poolt mis
Pernu kreiss ja Halliste kishonnas,
saab seelabi awalikult kuulutud, et to-
halik Adame talu omanit Johann Pörf
ara on suurnud ja testamenti jargi selle
talu, poeja Gendrif Pörfle öppanud,
seepärast saamad teif, kessel Johann Pörf
kaest midagi nöudmist eht temale malk-
mist on, üles kufutud, endid kuue kuu
ja kolme päawa sees tänaest allnime-
tud päewast arwaind see on 15. Ok-
tobrini f. a. stia koftu ette seletama
tulla. Pärast nimetud aega ei saa
keegi enam kuulda nöetud, aga salga-
jad langevad seadusliku trahwi alla.

Kaubis, 12. Mail 1882. Nr. 215. 2

Topru. Torge.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte
ist auf den Antrag des Credit-Vereins
der Hausbesitzer in Riga der öffentliche
Verkauf des dem Hotel-Inhaber und
Schiffshaber John Ulrich gehörigen,

im 1. Quartier des 1. Stadttheils sub
Pol.-Nr. 39, im 1. Bezirk sub Nr. 32
an der großen Küsterstraße belegenen
und dem Rigaschen Credit-Verein ver-
pfändeten Immobilien nachgegeben und
der Versteigerungstermin auf den 16.
November 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen
Kausliebhaber hierdurch aufgefordert, an
dem obengenannten Tage um 1 Uhr
Nachmittags vor diesem Gericht zu
erscheinen und ihren Bot- und Ueber-
bot zu verlaubaren. Nach erfolgtem
Zuschlage, welcher sofort erfolgt, falls
die gebotene Summe alle Ansprüche des
Vereins deckt, hat der Meistbieter, gemäß
§ 92 der Statuten des Credit-Vereins,
ein Behtheil von der Kaufsumme so-
gleich bei Gericht einzuzahlen und den
Rest binnen sechs Wochen nach dem
Versteigerungstermine zu berichtigen,
sowie die Kosten der Meistbotstellung,
des Zuschlages und des Erwerbes über-
haupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Die-
jenigen, welche an den obengenannten
John Ulrich, beziehungsweise an das
obbezeichnete Immobilien rechtliche An-
sprüche haben, hierdurch angewiesen,
dieselben bis zum Versteigerungstermine,
unter Beibringung gehöriger Belege,
bei diesem Gericht anzumelden, und
zwar bei der Verwarnung, daß widrigen-
falls auf solche Ansprüche bei der Ver-
theilung des Meistbotschillings keine
Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den
16. Mai 1882. Nr. 769. 3

Von der 1. Section des Rigaschen
Landvogteigerichts ist auf den Antrag des
Creditvereins der Hausbesitzer in Riga
am 15. Mai c., nachdem in diesem
Termin sich Bieter nicht eingefunden
hatten, abermals der öffentliche Verkauf
des dem Kaufmann Simon Felder ge-
hörigen, im 2. Quartier der Peters-
burger Vorstadt (2. Bezirk Grundbuch-
Nr. 691) an der Bleich- und Hils-
straße sub Pol.-Nr. 563 belegenen und
dem Creditverein der Hausbesitzer in
Riga verpfändeten Immobilien nachgegeben
und ein neuer Versteigerungstermin auf
den 12. Juni 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen
Kausliebhaber hierdurch aufgefordert, an
dem obengenannten Tage, um 1 Uhr
Nachmittags, vor diesem Gericht zu er-
scheinen und ihren Bot und Ueberbot
zu verlaubaren. Nach erfolgtem Zu-
schlage hat der Meistbieter, gemäß
der Statuten des genannten Credit-
Vereins ein Behtheil von der Kauf-
summe sogleich bei Gericht einzuzahlen
und den Rest binnen sechs Wochen
nach dem Versteigerungstermine zu be-
richtigen, sowie die Kosten des Zu-
schlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Die-
jenigen, welche an den obengenannten
Simon Felder, beziehungsweise an das
obbezeichnete Immobilien, rechtliche An-
sprüche haben, hierdurch angewiesen, die-
selben bis zum Versteigerungstermine,
unter Beibringung gehöriger Belege, bei
diesem Gericht anzumelden und zwar bei
der Verwarnung, daß widrigenfalls auf
solche Ansprüche bei der Vertheilung des
Meistbotschillings keine Rücksicht genom-
men werden soll. Nr. 1163. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des
Landvogteigerichts, den 18. Mai 1882.

Von der 2. Section des Rigaschen
Landvogteigerichts ist auf den Antrag
des ehemaligen Bierbrauereibesizers B.
Ch. Goronsky der öffentliche Verkauf
des dem Getränkehändler Jeremei Abros-
simow Bumagin gehörigen, im 3. Quart.
des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 410,
nach der neuen Einteilung im 2. Mos-
kauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-
Nr. 94 an der Schmiedestraße belegenen
und dem Rigaschen Hypotheken-Verein
verpfändeten Immobilien nachgegeben und
der Versteigerungstermin auf den 16.
November 1882 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen
Kausliebhaber hierdurch aufgefordert, an
dem obengenannten Tage, um 1 Uhr

Надmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Beethheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle diejenigen, welche an den obengenannten Termeti Abrossimow Bumagin, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 791. 1

Riga-Mathhaus in der 2. Section des Landvogtelgerichts, den 14. Mai 1882.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogtelgerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins ein abermaliger Termin zum öffentlichen Verkaufe des dem verabschiedeten Soldaten Jossel Gruscha gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadtheils sub Pol.-Nr. 681, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadtheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 24 an der Jacobstädtischen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 26. Juni 1882 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Beethheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle diejenigen, welche an den obengenannten Jossel Gruscha, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 800. 2

Riga-Mathhaus, in der 2. Section des Landvogtelgerichts, den 13. Mai 1882.

Рижская таможенная сума объявляет, что в паунгаузъ ея 3. будущего Юния и въ последующие дни въ 12 часовъ дня будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары, поврежденные: 997 ящиковъ листового желѣза, въсомъ брутто 3386 пуд. 15 фун., 71 мѣшекъ рису, въсомъ брутто 479 пуд. 36 фун. и неповрежденные: 134 дюжины льняныхъ носовыхъ платковъ, 22 шт. дамскихъ соломенныхъ шляпъ, 32 дюжины дамскихъ льняныхъ воротничковъ, 61 кусокъ бумажнаго рюша, 41 дюжина шелковыхъ и 26 д. и 11 шт. полушелковыхъ шарфиковъ, 5 пуд. 28 фун. 48 зол. швейныхъ стальныхъ иглъ, 10 дюжинъ складныхъ ножей въ простой оправѣ, 55 дюжинъ ножей и вилокъ столовыхъ въ простой оправѣ, 9 пуд. 20 фун. гумми-эластиковыхъ надбѣлѣ съ примѣсью другихъ вещей, 1 пуд. 10 фун. надбѣлѣ изъ бѣлаго шлифованнаго стекла, 2 бочки соевыхъ сельдей, 39 шт. ножницъ для стрижки овецъ, 69 бутылокъ пива, 36 фун. антигра, 1 боченокъ хлѣбнаго вина, мѣрою 2,52 ведра, 18 шт. швейныхъ машинъ, 3 пуд. 11 фун. проводя-

ныхъ надбѣлѣ, 2 пуд. 36 ф. грифелей, 200 шт. сигаръ и разные мелочные товары. № 4109. 3

Курляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ производство въ 1882 г. исчисленныхъ по смѣтѣ въ 1059 р. 47 коп. работъ по устройству новаго забора вокругъ двора Голдингенскаго уѣзднаго казначейства, при быті въ присутствіе Курляндскаго Губернскаго Правленія къ назначеннымъ для сего на 14. Юня 1882 г. торгу и на 17. Юня 1882 г. переторжѣ, въ полдень, и научно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Курляндское Губернское Правленіе при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залого на пачую часть смѣтной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установлений; или же подать или прислать въ Губернское Правленіе, но отнюдь не позже 1 часа пополудни въ день торга, т. е. 14. Юня 1882 г. запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. изд. 1857 г. т. X ч. I. При чемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсмотрѣваемы въ Строительномъ Отдѣленіи Курляндскаго Губернскаго Правленія въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ не будутъ приняты.

Митава, 22. Мая 1882 года.

№ 477. 3

Желающимъ принять на себя ремонтныя работы, имѣющимъ производиться въ настоящемъ году въ зданіяхъ заведеній Эстляндскаго Приказа Общественнаго Призрѣнія на сумму 6288 руб. 4¼ коп. приглашаются явиться къ торгу 14. Юня и къ переторжѣ 18. Юня сего года въ городѣ Ревелѣ въ 12 часовъ дня, въ присутствіе Приказа съ представленіемъ при прошеніи доказательствъ на право торга и требуемаго залога въ размѣрѣ третьей части подрадной суммы, наличными деньгами или допускаемыми закономъ процентными бумагами, гдѣ можно и разсмотрѣть утвержденную смѣту и торговые условія.

Нежелающимъ устно участвовать въ торгахъ предоставляется подать или прислать въ Эстляндскій Приказъ Общественнаго Призрѣнія къ запечатаннымъ пакетамъ письменныя объявленія на точномъ основаніи 1909, 1910 и 1912 ст. т. X ч. I Св. Зак. Гражд. (изд. 1857 г.) съ тѣмъ, чтобы они поступили въ Приказъ согласно 1935 ст. того же тома не позже 12 часовъ полудня, назначеннаго для торга.

Запечатанныя объявленія, вмѣщая требуемаго залога, или не согласныя съ правилами, изложенными въ 1909, 1910 и 1912 ст. будутъ признаны не действительными и приложенія будутъ возвращены.

Послѣ переторжки же никакія предложенія приняты не будутъ.

Если же къ назначенному для торга дню никто не явится, или явится одно только лицо, а въ день переторжки будутъ нѣсколько желающихъ торговаться, въ такомъ случаѣ на основаніи ст. 1864 переторжка будетъ обращена въ торгъ съ новою затѣмъ переторжкою чрезъ три дня. № 427. 3

Все diejenigen, welche gesonnen und berechtigt sind, die in diesem Jahre auszuführenden Remonte-Arbeiten an den Gebäuden der Anstalten des estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge für die Summe von 6288 Rbl. 4¼ Kop. zu übernehmen, werden hiermit aufgefordert,

sich zum Torg am 14. und zum Peretorg am 18. Juni d. J., Mittags 12 Uhr, mit ihren Gesuchen, versehen mit den gehörigen Saloggen auf den dritten Theil der Podradsumme, in baarem Gelde oder gesetzlich zulässigen Werthpapieren im Locale des estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge Nr. 25, unweit der Breitenandstraße in Reval zu melden, woselbst auch der Kostenaufschlag und die Bedingungen zu ersehen sind.

Diejenigen, welche sich nicht an den mündlichen Torgen zu betheiligen wünschen, können ihre schriftlichen Eingaben in versiegelten Couverts, unter genauer Beobachtung der in den Art. 1909, 1910 und 1912, Bd. X, Thl. I des Swods der Civilgesetze (Ausgabe vom Jahre 1857) enthaltenen Bestimmungen an das Collegium allgemeiner Fürsorge einreichen oder an dasselbe einsenden, jedoch nicht später als um 12 Uhr, am Tage des Torges in Gemäßheit des Art. 1935. Eingaben, welche keine erforderlichen Saloggen enthalten oder nicht übereinstimmend mit den Regeln, die in den Art. 1909, 1910 und 1912 benannt sind, werden für ungiltig erklärt und die Beilagen retrahirt.

Nach dem Peretorge werden keinerlei Angebote angenommen werden.

Wenn sich an den dem für den Torg festgesetzten Tage Niemand oder nur eine Person meldet, am Tage des Peretorges aber sich mehrere Torgliebhaber einfinden sollten, so wird in einem solchen Falle auf Grund des Art. 1864 ibid. der Peretorg in einen Torg verwandelt werden, unter Anberaumung eines neuen Peretorges nach drei Tagen. Nr. 427. 3

Жаляющимъ принять на себя производство въ семъ 1882 г. работъ на приспособленіе части чердака зданія Ревельской Вышгородской тюрьмы подъ помѣщеніе крестьянской больницы съ поставкою потребныхъ на то материаловъ и рабочихъ по утвержденной смѣтѣ на 6675 р. 24 коп. приглашаются явиться къ торгу 1. и переторжѣ 4. Юня с. г., съ представленіемъ доказательствъ на право торга и залога на поставку въ Эстляндское Губернское Правленіе, гдѣ и можно видѣть смѣту и торговые условія.

Не желающимъ участвовать въ торгахъ изустныхъ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія на точномъ основаніи 1912 ст. X т. Св. Зак. Гражд. и согласно формъ приложенной къ 1909 ст. того же тома, съ тѣмъ, чтобы они поступали въ Губернское Правленіе по ст. 1935 не позже 12 часовъ утра въ день назначенный для торга.

Если же къ назначенному для торга дню никто не явится или явится одно только лицо, а въ день переторжки будутъ нѣсколько желающихъ торговаться, въ такомъ случаѣ на основаніи ст. 1864 переторжка будетъ обращена въ торгъ съ новою затѣмъ переторжкою чрезъ три дня. № 87. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 19. Марта состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи Губернскаго Правленія 2. Августа 1882 года, будетъ производиться торгъ, съ законоуочною чрезъ три дня переторжкою, съ суммирующею долей, на продажу двухъ деревнянскихъ домовъ, съ двумя таковыми же оленями, двумя сараями, банею и фруктовымъ садомъ, состоящихъ въ Новой части г. Рѣжны, на Николаевской улицѣ, на городской землѣ, кою мѣрою 705 кв. саж., оцененныхъ въ 2230 руб. 61 коп., принадлежащихъ купцу Памолу Лукаеву, за неплатежъ имъ штрафа за невыборку

торговыхъ документовъ 400 руб. 20 коп., а равно ссудо-строительной недоимки 2253 руб. 81 коп.

Желающимъ участвовать въ торгахъ приглашаются на вышеозначенное число въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ будутъ предъявлены опись и все бумаги, до сей продажи относящіяся. № 3085. 2

Лица. Вице-Губернаторъ:

Тобизонъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неофициальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Auction.

Auf Verfügung eines Edlen Waisengerichts sollen **Mittwoch, den 2. Juni c.**, Nachmittags 3 Uhr, die zum Nachlasse der verel. **Praskowja Iwanowa Afonassjewa** gehörigen **Mobiliareffecten**, bestehend in: Möbeln, Kleidern, Wäsche, Wirthschaftsgeräthen und zwei Kühen, in dem in der Moskauer Vorstadt an der kleinen Bergstraße sub Nr. 11 belegenen Hause defunctae, gegen Baarzahlung versteigert werden.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Auction.

Auf Verfügung der 1. Section eines Edlen Landvogtelgerichts soll **Donnerstag, den 3. Juni**, Morgens 9 Uhr, Suworowstraße Nr. 33, das Inventar einer

Getränkehandlung.

sowie die Vorräthe an Bier, Schnaps u. gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geerk, Stadtauctionator.

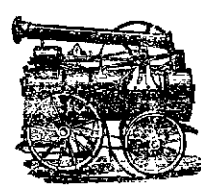
Die mir von der Rigaer Stadt-Disconto-Bank am 7. Aug. 1880 unter Nr. 4662 ertheilte **Quittung** über den Empfang der ihr für ein Darlehn von mir verpfändeten 2 I. Prämien-Anleihe und 1 II. Prämien-Anleihe, wie auch die von obiger Bank mir am 13. Novbr. 1880 unter Nr. 4894 ausgegebene **Quittung** über den Empfang der ihr für ein Darlehn von mir verpfändeten 6 Rurl. Stadt-Hypotheken-Pfandbriefe, im Capital-Betrage von Tausend Rubel (1000 Rbl.), sind **verloren worden** und werden daher **von mir für ungiltig erklärt**.

Riga, den 26. Mai 1882.

Israel Schönberger.

P. van Dyk's Nachfolger, Riga — Reval.

Schwed. Pflüge.



Engl. & Schottl. u. schottl. Dampf-Agrarmaschinen.

Alle Arten landw. Maschinen u. Geräte. **Packard's Superphosphate:** 13 u. 40%; Kainit, Knochenmehl, Ammoniak.

Deutsche allgemeine Zeitung

für

Landwirtschaft,

Gartenbau u. Forstwesen,

verbunden mit der

Zeitschrift für Viehhaltung und Milch-

wirtschaft.

erscheint in Frankfurt a. M. wöchentlich einmal und ist durch die Post zum Vierteljahrspreise von M. 1 excl. Postgeld und direct franco unter Streifband gegen Einsendung von M. 2.50 für das halbe Jahr von der Expedition zu beziehen.

Redactor A. Klincksberg.